

Ukazuje się od 1991 roku

# Echo

## CZELADZI

kwiecień 2008 nr 4/189

miesięcznik samorządowy  
bezpłatny  
wydawca: Urząd Miasta  
Czeladź

ISSN 1234 – 4966

# FESTIWAL PIĄSKACH

**DNI 2008**  
**CZELADZI**  
De Press  
**KULT MEZO**

**FESTIWAL Ave Maria** Bogusław Kaczyński, REQUIEM Verdiego, HALKA Moniuszki

# DNI CZELADZI

## 2008

### 25 KWIETNIA

piątek (Pałac Pod Filarami)

#### Inauguracja Dni Czeladzi

17<sup>00</sup> Na Kartach Kroniki Miasta Czeladź - wystawa i koncert

### 1 MAJA

czwartek (Park Grabek)

14<sup>30</sup> występy Czeladzkich zespołów - t'Vean, Czelsi  
17<sup>00</sup> Manchester

## KULT

19<sup>30</sup>

### 2 MAJA

piątek

6<sup>00</sup> Zawody wędkarskie (Przetok)

Park Prochowonia

16<sup>00</sup> Be Jot, Sami

18<sup>00</sup> MEZO

### 3 MAJA

sobota

10<sup>00</sup> Msza za Ojczyznę (Kościół św. Stanisława BM)

11<sup>00</sup> Uroczystość z okazji Święta 3 Maja (Plac Konstytucji 3 Maja)

Plac przy ul. Miasta Auby

16<sup>00</sup> Beskid

18<sup>00</sup> De Press

### 4 MAJA

niedziela (Rynek Miasta)

11<sup>00</sup> Biegi Przelajowe o Puchar Burmistrza Miasta Czeladź i Paterę Dziennika Zachodniego i Śl. TKKF (Stadion MOSiR)

10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Pierwsza runda Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Okręgu Śląskiego - PIERWSZY CZELADZKI SPRINT RAJDOWY

19<sup>00</sup> Akcja

21<sup>00</sup> Pokaz sztucznych ogni

### 8 MAJA

czwartek

12<sup>00</sup> - Odpust św. Stanisława BM (Rynek Miasta)

15<sup>00</sup> - Uroczysta Sesja Rady Miejskiej (Pałac Pod Filarami)

18<sup>00</sup> - Msza św. Nadanie tytułu Honorowego Obywatela Miasta Czeladź ks. bp. Adamowi Śmigielskiemu (kościół św. Stanisława BM)

NA WSZYSTKIE IMPREZY  
WSTĘP WOLNY!!

#### Imprezy towarzyszące

29 kwietnia	12 <sup>00</sup> - Olimpiada lekkoatletyczna (Stadion MOSiR)
30 kwietnia	12 <sup>00</sup> - Turniej w Bule Radnych i Pracowników Samorządowych o Puchar Burmistrza Miasta Czeladź (teren przed Halą MOSiR) 18 <sup>00</sup> - wystawa fotografii Stanisława Michalskiego - Obrazowanie (Pałac Pod Filarami)
1 maja	15 <sup>00</sup> - Mecz piłki nożnej klasa A MCKŚ Czeladź - LKS Wysoka (Stadion MOSiR) 15 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup> „Majówka z Franklinem” - kiermasz książek dla dzieci (Park Grabek)
3 maja	8 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup> - Otwarte Mistrzostwa Czeladzi w Tenisie Stołowym (Hala MOSiR)
5 maja	17.00 - Prezentacja wydawnictwa SMCz - „Czeladzka starówka w dawnej fotografii” (MBP, ul. 1 Maja 27)
15 kwietnia - 30 maja	Wystawa „Czeladzka starówka w dawnej fotografii” (MBP, ul. 1 Maja 27)

PATRONAT MEDIALNY:



SPONSORING:



ERO KOTŁY C.O.



www.budmet-czeladz.pl

**Echo Czeladzi**

miesięcznik samorządowy  
Nr 4/189  
kwiecień 2008  
www.czeladz.pl  
Wydawca:  
Urząd Miasta Czeladź

Siedziba redakcji:  
Urząd Miasta  
41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45  
tel. 032 76 37 981

**Redakcja**

Wiesława Konopelska  
(redaktor naczelna,  
e-mail: redakcja@um.czeladz.pl),  
Wojciech Maćkowski

Proj. okładki, oprac. graficzne i skład:  
Teresa Strojniak

Druk: Wydawnictwo TRIADA

Nakład: 6 tysięcy egz.

**Ogłoszenia bezpłatne i materiały do kolejnego wydania należy dostarczać do pierwszego dnia danego miesiąca.**

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania zmian i skracania dostarczonych materiałów oraz nadesłanej korespondencji.

ZA TREŚĆ OGŁOSZEŃ REDAKCJA I WYDAWCA NIE ODPOWIADAJĄ.  
ISSN 1234-4966

**Ukazuje się  
20. każdego miesiąca**



**Przeczytaj:**

- Bp Adam Śmigielski poświęcił „Szpitalną 5” ..... str 4
- Co po kopalni „Saturn”? ..... str 5
- Honorowy Obywatel i Nagrody Miasta ..... str 7
- W przedwojennej aptece ..... str 9
- Wytąnczone i wyśpiewane laury .....str 10
- Graffiti Jam na Piaskach ..... str 10
- Rajd samochodowy w Czeladzi ..... str 17

*Z okazji święta narodowego, jakim dla nas wszystkich jest **Święto Konstytucji 3 Maja**, zapraszam w tym dniu Mieszkańców na uroczystość patriotyczną, którą rozpocznie Msza za Ojczyznę w kościele św. Stanisława BM o godz. 10<sup>00</sup>. Następnie przejdziemy pod pomnik pamięci na placu Konstytucji 3 Maja, by złożyć hołd Ojczyźnie i wszystkim poległym w jej obronie. Uroczystość tę rozpoczniemy o godz. 11<sup>00</sup>. Po uroczystości zapraszam do sali OSP na poczęstunek i wspólne rozmowy. Proszę także o wywieszenie w tym dniu biało-czerwonej flagi – symbolu naszej narodowej tożsamości.*

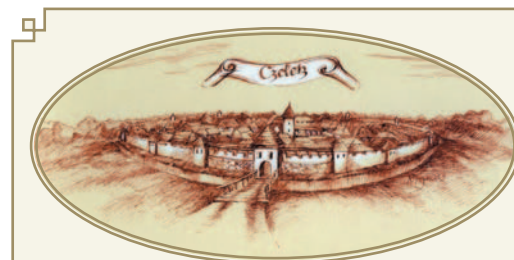


otworzyć nowe kompleksy do zagospodarowania, które w następnej kolejności miasto będzie mogło sprzedać ze sporym zyskiem.

*BURMISTRZ MIASTA CZELADŹ  
MAREK MROZOWSKI*

Zbliża się maj czyli miesiąc bardzo intensywny w naszym mieście, intensywny zwłaszcza pod względem oferty kulturalnej. Długi majowy weekend to oczywiście imprezy plenerowe w ramach Dni Czeladzi, wśród których znajdują się takie wydarzenia muzyczne jak koncerty zespołów Kult, Mezo oraz De Press. Druga połowa maja to IX edycja Festiwalu Ave Maria. Szczegóły obu imprez, na które serdecznie zapraszam, znajdziecie Państwo w tym wydaniu „Echa Czeladzi”.

Ostatni okres to również spory sukces miasta na gruncie bardziej materialnym. Rozpoczęto prace projektowe w zakresie zagospodarowania Gospodarczej Bramy Śląska (rejon WSE). Ze środków unijnych uzyskaliśmy promesę na 22 mln zł, kolejne 22 mln zł wpłynęły do budżetu miasta z tytułu sprzedaży gruntów w rejonie ul Handlowej. Pierwszy etap Bramy kosztować będzie około 40 mln., środki te mamy już zatem zapewnione. Inwestycje w rejonie Wschodniej Strefy Ekonomicznej pozwolą



**NA KARTACH  
KRONIKI  
MIASTA  
CZELADŹ**



*Inauguracja z Zespołem Muzyki Dawnej*

Piękne renesansowe stroje, repliki dawnych instrumentów, a do tego muzyka, taniec i śpiew rodem z dawnych epok – słowem, piękne widowisko w wykonaniu **Zespołu Muzyki Dawnej i Tańca Historycznego „Capella Nicopolensis”** z Mikołowa, w którym będzie można uczestniczyć podczas koncertu inauguracyjnego Dni Czeladzi 2008, a odbędzie się on już 25 kwietnia, o godz. 17.00 w **palacu „Pod filarami”** (ul. Dehnelów 10). Po koncercie nastąpi otwarcie galerii portretów **„Włodarze Miasta Czeladź (od połowy XX w. po współczesność)”**. Na tym atrakcje wieczoru się nie zakończą: czeladzian z pewnością szczególnie zainteresuje pokaz pierwszej **Kroniki Miasta Czeladź** – wprawdzie dzieło współczesne, lecz wykonane według wszelkich historycznych wymogów.

*Serdecznie zapraszam!*

*Marek Mrozowski*

**FESTYN ZDROWIA**

**26 kwietnia 2008 r. (sobota) od godz. 9<sup>00</sup> w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji (ul. Sportowa 2)**

**Podczas Festynu bezpłatnie wykonywane będą badania:** poziomu cukru, poziomu cholesterolu, ciśnienie krwi, słuchu, EKG, spirometrii, mammograficzne. **Polecamy również krioterapię dla osób z problemami reumatycznymi i inhalacje dla osób ze schorzeniami górnych dróg oddechowych.**

**Wydział Polityki Społecznej i Edukacji Urzędu Miasta Czeladź prowadzi zapisy na badania mammograficzne. Tel. 032 76-37-976, ilość miejsc ograniczona!**



„Szpitalna 5” i jej otoczenie już gotowe.



Poświęcenia budynku dokonał ks. bp Adam Śmigielski.

## „Szpitalna 5” czeka na pierwszych lokatorów

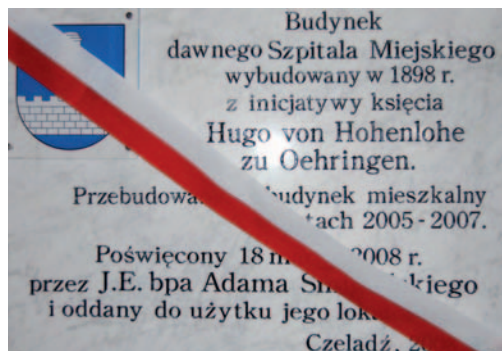
Weszłym miesiącu odbyło się uroczyste poświęcenie nowo wyremontowanego budynku mieszkalnego przy ul. Szpitalnej przez **bpa Adama Śmigielskiego**, ordynariusza diecezji sosnowieckiej. W skromnej uroczystości udział wzięli senator **Zbigniew Szaleniec**, proboszcz parafii pw. św. Stanisława BM ks. kan. **Jarosław Wolski** oraz burmistrz Czładzi **Marek Mrozowski**, który oprowadził ks. Biskupa po świeżo wyremontowanym obiekcie, do którego już wkrótce wprowadzą się pierwsi lokatorzy. Chwilę później bp Adam Śmigielski w towarzystwie zgromadzonych osób, odsłonił pamiątkową tablicę przygotowaną specjalnie na tę okoliczność.

Burmistrz przypomniał iż w planach na najbliższą przyszłość jest odrestaurowanie kolejnego obiektu, który również posłuży za bu-

dynek mieszkalny, a spokój i ciepło znajdą w nim rodzice samotnie wychowujący dzieci.

Remont pochłonął 5,6 mln. złotych z budżetu miasta i był trudny do przeprowadzenia ze względu na wcześniejszą funkcję budynku. Został on rozebrany do poziomu parteru, a następnie ponownie nadbudowany. Obecnie znajduje się w nim 37 mieszkań.

Po poświęceniu budynku goście i gospodarze uroczystości udali się do znajdującego się nieopodal Ośrodka Integracyjnego „Senior”, by jak co roku, wraz z pensjonariuszami wziąć udział w Śniadaniu Wielkanocnym. (mac)



Historia i akt poświęcenia budynku uwieczniony został na pamiątkowej tablicy.



Ks. bp Adam Śmigielski zwiedził pomieszczenia mieszkalne



Śniadanie Wielkanocne w Ośrodku Integracyjnym „Senior”.

Państwu

**ILONIE i MARKOWI  
MROZOWSKIM**

wyrazy ubolewania i szczerego  
żału  
z powodu śmierci

**Matki i Teściowej**

składają  
Pracownicy Urzędu Miasta  
Czładź

Naszej Koleżance

Pani  
**ILONIE  
MROZOWSKIEJ**

oraz Jej Najbliższym  
wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

**Matki**

składają  
Dyrekcja oraz koleżanki  
i koledzy  
z Zakładu Budynków  
Komunalnych  
w Czładzi

**Serdeczne podziękowanie  
za uczestnictwo w uroczystości  
pogrzebowej  
oraz towarzyszenie w ostatniej  
drodze żony**

**Śp. JADWIGI ŚLIWA**

dla krewnych, przyjaciół,  
znajomych,  
pracowników i delegacji  
urzędów i szkół  
oraz rzemieślników

składa  
**PAWEŁ ŚLIWA**  
z rodziną

W marcu, w pałacu „Pod filarami” odbyły się warsztaty nt. zagospodarowania obiektów i terenu po byłej KWK „Saturn” w Czeladzi. Organizatorem warsztatów był Urząd Miasta Czeladź. Warsztaty miały pomóc w określeniu przyszłości tego unikatowego obiektu.

# Co po kopalni „Saturn”?

Uczestnikami spotkania byli m.in. architekci z Politechniki Śląskiej, dr inż. arch. Jacek Owczarek dyrektor Śląskiego Centrum Dziedzictwa Kulturowego, Barbara Klajmon Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, burmistrz Marek Mrozowski, przedstawiciele placówek oświatowych, placówek kultury i stowarzyszeń działających w Czeladzi, a także przedstawiciele władz samorządowych miasta z przewodniczącym Rady Miejskiej Sławomirem Święchem, reprezentanci Urzędu Miasta i redakcji „Echo Czeladzi”.

Prezentację wprowadzającą na temat czeladzkiego „Saturna” wygłosiła Joanna Bąk studentka Górnośląskiej Wyższej Szkoły Handlowej w Katowicach. Uczestnicy warsztatów zwiedzili również wszystkie obiekty kopalni „Saturn”, zapoznając się z ich stanem technicznym, a także możliwościami zagospodarowania. Następnym punktem spotkania była praca w grupach, podczas której przygotowano zostały konkretne propozycje zagospodarowania obiektów i terenu „Saturna”.

Obecnie zlecone jest opracowanie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu Saturna. Przygotowywany jest także przetarg na remont budynku elektrowni, w którym, od 2005r. działa Galeria Sztuki „Elektrownia” - niezwykle miejsce, gdzie wśród zabytkowych maszyn z przełomu XIX i XX w. miejsce znalazła sztuka: malarstwo, taniec i muzyka.

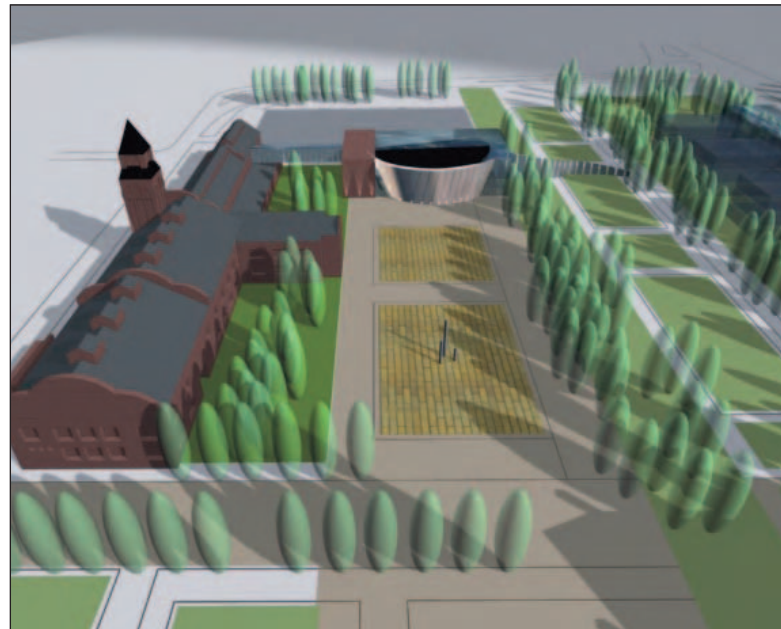
Aby wykonać wszystkie prace związane z renowacją i adaptacją obiektu, potrzeba, około 15 mln zł. i jest to dopiero pierwszy krok na drodze do rewitalizacji, dlatego miasto szuka wsparcia w środkach z UE. W budżecie miasta w 2008 roku zarezerwowano 1 mln zł na prace projektowe związane z obiektami elektrowni i cechowni. (Rk)



Obiekty pokopalniane ciągle imponują swą architekturą.

Dyskusję nad zagospodarowaniem obiektów prowadzi Zofia Gajdzik (w środku) - kierownik Wydziału Rozwoju i Inwestycji U. M. Czeladź.

Przyszłość „Saturna” – wokół budynku cechowni.



## Prawie 22 miliony za działkę !

W marcu br. odbył się przetarg ustny - licytacja na sprzedaż niezabudowanej nieruchomości przy ul. Handlowej i Pustej w Czeladzi o powierzchni 9,8536 ha. Cena wywoławcza działki wynosiła 17 mln 800 tys. zł. W przetargu wylicytowano cenę 21.933.160 zł w tym VAT, za którą to działka została ostatecznie sprzedana. Nabywcą została firma Invest Park 12 z Warszawy. W ten sposób

kolejny duży kompleks należący do miasta znalazł nabywcę w rejonie Wschodniej Strefy Ekonomicznej, a budżet gminy zostanie zasilony tak dużą kwotą.

W niedalekiej przyszłości w związku z realizacją Gospodarczej Bramy Śląska powstaną kolejne kompleksy na sprzedaż. Pieniądze ze sprzedaży przeznaczone zostaną na kolejne inwestycje w mieście. (mac)



## Uwaga wspólnoty i spółdzielnie mieszkaniowe z terenu Czeladzi!

W maju – czerwcu Urząd Miasta Czeladź przystępuje do aktualizacji „Programu Rewitalizacji Obszarów Miejskich Czeladzi” w zakresie listy zadań na lata 2008-2015. Zwracamy się z prośbą do wspólnot i spółdzielni, które planują usuwanie elementów azbestowych i jednocześnie chciałyby wykorzystać szansę związaną z pozyskaniem funduszy z Unii Europejskiej na ten cel o zgłaszanie tego typu zadań w obszarze objętym rewitalizacją do aktualizowanego dokumentu.

„Program Rewitalizacji Obszarów Miejskich Czeladzi” z wyznaczeniem granic obszarów rewitalizowanych można znaleźć na stronie <http://www.czeladz.pl/> w zakładce: ROZWÓJ MIASTA/DOKUMENTY STRATEGICZNE.

Prosimy propozycje zgłaszać w terminie do **9 maja 2008** roku drogą pisemną do Wydziału Rozwoju Miasta i Inżynierii Miejskiej UM z podaniem krótkiego opisu inwestycji (czego dotyczy – dachu, elewacji, rur), nazwy inwestora, kosztów, planowanego terminu wykonania oraz podania procentowego udziału źródeł finansowania.

Wszelkie zainteresowane wspólnoty i spółdzielnie odsyłamy do lektury „Uszczegółowienia Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego” i „Wytycznych kwalifikowalności RPO”, dostępnych pod adresem: <http://www.rpo.silesia-region.pl/>

Jednocześnie Urząd Miasta zastrzega sobie możliwość nie wprowadzenia zadań, które nie będą spełniały kryteriów formalnych, określonych dla inwestycji mieszkaniowych w ww. dokumentach programowych RPO.

WYDZIAŁ ROZWOJU MIASTA  
I INŻYNIERII MIEJSKIEJ UM

## Przyjmujemy PIT-y w Urzędzie

Urząd Skarbowy w Będzinie jeszcze w dniach **21 oraz 28 kwietnia** br. uruchomi w **czeladzkim Urzędzie Miasta** – punkt przyjmowania rocznych zeznań podatkowych. Druki formularzy PIT są dostępne w Punkcie Informacyjnym Urzędu Miasta.

## Targi Budownictwa odwołane

Od dwóch lat w Czeladzi w marcu lub kwietniu odbywały się Targi Budownictwa i Instalacji Wnętrz. W tym roku planowaliśmy ich organizację na koniec kwietnia, niestety z powodu znikomego zainteresowania firm organizator - Agencja Promocji Ochman zmuszona została do ich odwołania.

Niestety to głównie firmy z Czeladzi i okolic nie były zainteresowane wystawieniem się na targach, a przecież to przede wszystkim dla nich organizowane były targi. Jednym z wyjątków był producent ekologicznych urządzeń grzewczych i jednocześnie sponsor tegorocznych Dni Miasta - BUDMET z Czeladzi, który jak zwykle ze swoją ofertą był chętny do wystawienia.

W przyszłości będziemy starali się ponownie uruchomić imprezę w naszym mieście. (MAC)

## BRD w Czeladzi

17 maja w Miejskim Zespole Szkół przy ul. Szkolnej odbędzie się Finał Wojewódzkiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym (BRD). Na konkurs złożą się test z przepisów ruchu drogowego, jazda sprawnościowa oraz zawody z pierwszej pomocy. Wszystkich mieszkańców zapraszamy do oglądania od godziny 9<sup>00</sup>

# Dni Ziemi 2008

W ramach tegorocznej akcji DNI ZIEMI organizowana jest:

- \* 21.04.2008r. w Szkole Podstawowej nr 7 - VI edycja **Gminnego Konkursu Przyrodniczo-Ekologicznego** pod hasłem „Atmosfera ziemna”. Urząd Miasta sfinansował nagrody dla szkół i uczniów w postaci pakietów multimedialnych do nauki przyrody oraz książek o tematyce przyrodniczej.
- \* 25.04.2008r. **akcja wiosennego porządkowania** swoich terenów i przyległych przez uczniów ze szkół. Zebrane odpady będzie zbierał Zakład Inżynierii Komunalnej w Czeladzi.

# Zbieramy NIEBEZPIECZNE odpady!

**26 kwietnia br. w godzinach 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>** Urząd Miasta Czeladź przy współpracy z Przedsiębiorstwem Gospodarki Odpadami CORTEX-II Sp. z o.o. oraz Zakładem Przetwarzania Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego Mega Service Recycling Sp. z o.o. będzie organizował zbiórkę odpadów niebezpiecznych oraz odpadów elektrycznych i elektronicznych **przy ul. Auby** za targowiskiem. Mieszkańcy miasta będą mogli oddać bezpłatnie:

- **odpady niebezpieczne** powstające w gospodarstwach domowych takie jak: przepałowione oleje, przeterminowane leki, opakowania po substancjach niebezpiecznych (farby,

rozpuszczalniki, środki ochrony roślin), stare opony samochodowe, zużyte akumulatory, baterie, świetlówki, itp.

- **odpady elektryczne i elektroniczne** takie jak: sprzęt AGD (pralki, lodówki, piecyki, itp.), sprzęt RTV (radia, telewizory, sprzęt hi-fi, itp.), sprzęt komputerowy, sprzęt biurowy oraz inne urządzenia elektryczne i elektroniczne pochodzące zarówno z gospodarstw domowych jak i podmiotów gospodarczych. Oddawany sprzęt nie może być uszkodzony (np. rozbity kiosk w telewizorze lub monitorze) lub niekompletny (np. lodówka bez agregatu).

Zbieranie odpadów elektrycznych będzie kontynuowane rów-

niez w dniach 28 i 29 kwietnia. W dniu **28 kwietnia akcja będzie trwać na ul. Dehnelów i ul. 35 - Lecia**, a w dniu **29 kwietnia w dzielnicy Piaski na Os. Dziekana i w okolicy skrzyżowania ulic Zwycięstwa i Kościuszki**. Szczegółowe informacje co do lokalizacji i godzin trwania zbiórki będą podane na stronie internetowej miasta [www.czeladz.pl](http://www.czeladz.pl) oraz rozplakatowane na słupach ogłoszeniowych.

Zakład Przetwarzania Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego Mega Service Recycling Sp. z o.o. będzie przyjmował również zlecenia odbioru sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który z przyczyn niezależnych od mieszkańców nie może być

dostarczony do wyznaczonych miejsc. Powyższa usługa będzie świadczona bezpłatnie, a zlecenia odbioru można składać zarówno przed jak i w czasie trwania akcji: bezpośrednio u przedstawicieli Mega Service Recycling Sp. z o.o. lub telefonicznie pod numerami tel. (032) 298-33-00 (poniedziałek – piątek w godz. 7<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup>), 0 504-270-544.

Zebrane odpady zostaną poddane odzyskowi i utylizacji nie powodując zagrożenia i zanieczyszczenia środowiska. Wykorzystaj okazję wiosennych porządków i pozbaź się odpadów!

MARCIN ŁAZARZ

# HONORY i NAGRODY MIASTA 2008

28 marca 2008 podczas sesji Rady Miejskiej, radni na wniosek burmistrza **Marka Mrozowskiego** oraz przewodniczącego Rady Miasta **Sławomira Świącha** przyznali tytuł **HONOROWEGO OBYWATELA MIASTA** oraz doroczne **NAGRODY MIASTA CZELADŹ**. Tytułem Honorowego Obywatela Miasta uhonorowany został **ks. bp dr ADAM ŚMIGIELSKI**, ordynariusz diecezji sosnowieckiej. Natomiast Nagrody Miasta przyznawane za dokonania kulturotwórcze i artystyczne, trafią w tym roku do rąk trzech pań: **DANUTY KAWKI, ANNY PIECH i DANUTY WALCZAK**. **Uroczystość nadania godności Honorowego Obywatela Miasta Czeladź odbędzie się 8 maja, w kościele św. Stanisława – po mszy świętej odprawianej, o godz. 18.00, w dniu święta patrona parafii. Z kolei wręczenie Nagród odbędzie się 2 maja br., o godz. 16.00, w pałacu „Pod filarami”, podczas uroczystej Sesji Rady Miejskiej.**

Z uzasadnień Wnioskodawców:

## KS. BP ADAM ŚMIGIELSKI



„Ks. bp Adam Śmigielski przez blisko 16 lat swej posługi kapłańskiej w naszej diecezji, był zawsze serdeczny i życzliwy naszemu miastu. Swą mądrością i wiedzą inspirował i wciąż inspiruje rzesze wiernych. Jego wizyty w naszym mieście zawsze spotykały się z ogromnym entuzjazmem mieszkańców. Bp Adam Śmigielski jest osobą wyjątkową, która w niezwykle sposób potrafi dotrzeć do serc ludzkich, zagrze-

wając je wiarą, nadzieją i miłością do bliźnich. Wkład Jego Eminencji w promocję Zagłębia jest niepodważalny. Umieszczenie tak znamienitej osobowości w gronie zasłużonych miastu Honorowych Obywateli będzie niewątpliwym zaszczytem dla nas mieszkańców Czeladzi.”

Bp Adam Śmigielski urodził się 24 grudnia 1933 roku w Przemyślu. Jako 18-letni chłopak wstąpił do seminarium Towarzystwa Salezjańskiego. Święcenia kapłańskie otrzymał 30 czerwca 1957 roku w Lublinie. Teologię i filozofię studiował w Krakowie, Lublinie, Warszawie, w Instytucie Biblijnym w Rzymie i w L'Ecole Biblique w Jerozolimie. W 1979 roku obronił doktorat. Biskupem sosnowieckim został mianowany 25 marca 1992 roku. Uroczysty ingres do katedry i uroczyste objęcie diecezji nastąpiło 30 maja 1992 roku.

## DANUTA WALCZAK



„Wiceprezes Sekcji Emerytów ZNP, inicjatorka i organizatorka Młodzieżowej Rady Miasta i jej koordynator z ramienia Rady Miejskiej. Założycielka i prezes Klubu Rodów Czeladzkich. Poprzez działalność w Klubie Rodów propaguje historię miasta i jej tradycje, zachęca młodzież do tworzenia i spisywania genealogii swoich rodzin. Jest wybitnym społecznikiem i organizatorem imprez kulturalno-masowych. Jest cenionym pedagogiem, lubianym przez młodzież, co przyczyniło się do jej sukcesów w życiu społecznym Czeladzi. To osoba kreatywna, odpowiedzialna i konsekwentna we wszystkim co robi. Wspaniała organizatorka potrafiąca zachęcać do wspólnego działania i aktywnej pracy”.

Radna czterech kadencji od 1994 r. do chwili obecnej. Członek Zarządu Miasta 1994-1998. Przewodnicząca Rady Miejskiej w Czeladzi

1998-2000 i wiceprzewodnicząca 2002-2006. Założycielka Demokratycznej Unii Kobiet i przewodnicząca. Odznaczona Złotą Odznaką ZHP, Złotą Odznaką za Zasługi dla Kombatantów, Medalem Komisji Edukacji Narodowej, medalem Zasłużony dla Oświaty w Czeladzi oraz Brązową Odznaką za Zasługi dla Porządku Publicznego. Laureatka Nagrody Burmistrza „Pierścień Saturna” w kategorii Społecznik Roku w 2004 r.

## DANUTA KAWKA



„Osoba o wielkich zdolnościach organizatorskich i wielu talentach. Dynamiczna i niezwykle aktywna, posiadająca wiele twórczych inwencji. Jest osobą otwartą na współpracę z wieloma stowarzyszeniami. Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Czeladzi do którego wstąpiła w 1990 roku i którego prezesem jest od 1997 roku, dynamicznie się rozwija. Obecnie liczy około tysiąca członków i jest najliczniejszym związkiem w mieście.

Na szczególne uznanie zasługuje kierowany przez nią Zespół Wokalno - Muzyczny „Orfeusz”, który jest pierwszym chórem dla dorosłych w Czeladzi. To osoba o wielu zdolnościach i talentach. Dynamiczna, niezwykle aktywna. Jest otwarta na współpracę z wieloma stowarzyszeniami. Współorganizuje wycieczki krajowe i zagraniczne oraz wczasy rehabilitacyjne dla osób z grupą inwalidzką”.

Pracę zawodową rozpoczęła w Siemianowicach Śląskich. Jest pilotem turystyki krajowej i zagranicznej. W latach 1972-1990 prezes Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego w Sosnowcu. Od 1990 r. członek Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Czeladzi. Za działalność w dziedzinie turystyki odznaczona w 1986 r. Złotą Odznaką Zasłużonego w Rozwoju Województwa Katowickiego.

## ANNA PIECH



„Pracę z zespołem „Mini Babki”, który tworzą uczennice Miejskiego Zespołu Szkół, rozpoczęła w 2000 roku. Prowadzony przez panią Annę zespół „Mini Babki” w 2004r. zajął I miejsce oraz zdobył Grand Prix podczas przeglądu „Czeladzkie Talenty”. W 2005 roku Anna Piech zajęła III miejsce podczas Europejskiego Festiwalu Piosenki. Rokrocznie zespół „Mini Babki” zajmuje najwyższe miejsca podczas wszelakich konkursów, festiwali oraz przeglądów.

Pani Anna Piech prowadzi również zespół chłopięcy „Ananasy”, który również tworzą uczniowie Miejskiego Zespołu Szkół. Pod jej kierunkiem obydwie zespoły nagrały teledysk z kolędami, którego

wydawcą był Urząd Miasta. Występy obydwu zespołów od kilku lat uświetniają znaczące imprezy i uroczystości miejskie. Pani Anna Piech jest również doskonałym organizatorem, wychowawcą młodzieży i promotorem Miasta Czeladź.”

## Podziękowanie

W imieniu Zarządu Koła Nr 1 Związku Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych oraz środowiska byłych nieletnich więźniów hitlerowskich obozów składam serdeczne podziękowanie za pomoc w zorganizowaniu spotkania w 63 rocznicę powrotu dzieci z obozu Potulice.

Dziękuję szczególnie Panu Burmistrzowi Miasta Czeladzi Markowi Mrozowskiemu, Senatorowi RP Panu Zbigniewowi Szaleńcowi, Radzie Miasta oraz przedstawicielom organizacji społecznych. Dziękuję wszystkim delegacjom przybyłym na tę uroczystość na czele z sekretarzem Zarządu Okręgu Związku Kombatantów RP i BWP w Katowicach p. płk. Eugeniuszem Jarguzem, przedstawicielce Państwowego Muzeum Auschwitz - Birkenau w Oświęcimiu mgr Jadwidze Dąbrowskiej szefowej komórki d/s kontaktów z byłymi więźniami, sekretarzowi Zarządu Wojewódzkiego Towarzystwa Opieki nad Oświęcimiem Panu Andrzejowi Chłechowi oraz czeladzkiej młodzieży.

Prezes Zarządu Koła Nr 11 ZKRPIBWP w Czeladzi  
BARBARA KRUCZKOWSKA

Pan  
Sławomir Świąch  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
W Czeladzi

### List otwarty

Składam na ręce Pana Przewodniczącego serdeczne podziękowania dla Radnych Rady Miejskiej w Czeladzi za solidarność i wsparcie moralne okazane mi w czasie sesji Rady powiatu Będzińskiego w dniu 27 marca 2008 r.

Pisemny protest Rady Miejskiej, wystąpienie Pana Przewodniczącego i Pana Mariana Kity oraz obecność Radnych, mojego rodzinnego miasta w sali sesyjnej w Będzinie miały dla mnie niezwykle ważne znaczenie.

Dzięki Wam bowiem, Szanowni Państwo, tern drugi dzień będzie zawsze dniem moralnego zwycięstwa nad ludzką małością i partykularnymi interesami. Będzie dniem solidarności w zwykłej ludzkiej przyzwoitości.

Z wyrazami szacunku  
ANNA HORZELSKA-MATYJA  
Radna Powiatu Będzińskiego



## Freddy Kaczmarek ponownie merem Auby

Pod koniec marca br. w partnerskim mieście Czeladzi - Auby odbyła się druga tura wyborów mera miasta. Mieszkańcy Auby ponownie powierzyli fotel mera - **Freddie-mu Kaczmarkowi** – otrzymał 1868 głosów (46.77%).

W drugiej turze obecny mer pokonał kontrkandydata Lionela Watteau - 1804 głosów (45.17%).

We francuskich samorządach kadencja mera - odpowiednika naszych prezydentów, burmistrzów i wójtów trwa 7 lat. Zatem Freddy Kaczmarek będzie sprawował swój urząd do 2015 roku.

Burmistrz Czeladzi Marek Mrozowski pogratulował swojemu koleźce sukcesu wyborczego i życzył dalszej owocnej współpracy pomiędzy miastami. (MAC)

## Zagłębiowskie warsztaty

Przez cztery kolejne soboty kwietnia w powiatach zagłębiowskich: będzińskim, dąbrowskim, sosnowieckim i zawierciańskim, dzięki środkom finansowym z Programu Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL odbywały się zajęcia szkoleniowe, adresowane do ok. 250 organizacji pozarządowych.

Oferta była kierowana do organizacji pozarządowych i miała na celu przekształcenie stowarzyszeń i organizacji działających spontanicznie i amatorsko w profesjonalne podmioty efektywnie realizujące swe statutowe zadania, przy masowym zaangażowaniu wolontariuszy oraz powszechniejszym zatrudnianiu etatowych pracowników. Badacze III sektora zwracają uwagę na niską aktywność mieszkańców i organizacji pozarządowych w województwie śląskim, słabe przygotowanie merytoryczne liderów i aktywistów stowarzyszeń oraz niski udział w funduszach unijnych i strukturalnych.

Warsztaty, których organizatorem warsztatów był Związek Zagłębiowski, mają na celu upowszechnienie projektu pt. „Partnerstwo na rzecz profesjonalizacji trzeciego sektora”, realizowanego przez 13 partnerów pod kierunkiem lidera projektu – Śląskiego Forum Organizacji Socjalnych KaFOS.

Beneficjentami projektu zostało ok. 350 organizacji pozarządowych, w tym również stowarzyszenia z Czeladzi i około 700 osób je reprezentujących.

Mamy nadzieję, że konferencja i warsztaty przyczynią się do podniesienia poziomu wiedzy i umiejętności liderów w zakresie zarządzania organizacjami pozarządowymi, zwiększą możliwości pozyskiwania środków finansowych w drodze opracowywania prostych projektów.

Projekt Związku Zagłębiowskiego jest realizowany w partnerstwie ze Śląskim Forum Organizacji Socjalnych KaFOS oraz przy współpracy z władzami samorządowymi miast Dąbrowy Górniczej, Poręby i Sosnowca oraz ze Starostwem Będzińskim i Starostwem Zawierciańskim.

# Promuje miasto

8 kwietnia w wiadach przyśkie w Czeladzi pojawiły się plakaty promujące nasze miasto. Zarówno projekt jak i treść plakatu nawiązują do najważniejszych imprez i wydarzeń, które w tym roku odbędą się na terenie miasta Czeladź. Chodzi oczywiście o jedyny w naszym regionie festiwal reggae

„Regeneracja”, który w tym roku zaskoczy najbardziej wymagających fanów tej muzyki, organizowane z wielkim rozmachem tegoroczne „Dni Czeladzi” oraz wyjątkowy i znany w całej Polsce Festiwal Ave Maria. Plakat przypomina również o „Elektrowni” - Galerii Sztuki Współczesnej na terenie dawnej kopalni „Saturn”.

Odbiorcami komunikatu reklamowego na tzw. citylightach są przede wszystkim osoby poruszające się środkami komunikacji miejskiej, piesi jak również zmotoryzowani. Plakat zgłoszony został do konkursu „Złote Formaty” w ramach Festiwalu Promocji Miast i Regionów. (MAC)



### ZAKŁAD INŻYNIERII KOMUNALNEJ SP. Z O.O.

Informuje,

że siedziba mieści się przy ul. Będzińskiej 64 w Czeladzi, natomiast Rada Nadzorcza, Zarząd mieści się przy ul. Nowopogońskiej 182, który jest jednocześnie adresem do korespondencji.

#### Dział Księgowości:

Sekcja Handlowa (sprawy dot. wody i ścieków) tel. 032/ 265 66 60, Sekcja Księgowa (Kasa) – tel. 32/ 265 66 61

Sekretariat- tel. 032/ 292 60 85

Dział Techniczny (sprawy dot. przyłączy wody, uzgodnienia itp.) – tel. 032/ 263 25 71

Dział Kadr – tel. 032/ 266 04 65, Baza Techniczna ul. Będzińska 64 - tel. 032/ 265 36 64; 032/ 265 76 74



27 marca w pałacu „Pod filarami” została otwarta wystawa pt. *W przedwojennej aptece*, zaaranżowana przez Czeladzką Izbę Tradycji. Trzon ekspozycji stanowi 16 dwumetrowych, barwnych plansz zawierających informacje z dziejów aptekarstwa polskiego, opracowanych przez Muzeum Farmacji im. mgr Antoniny Leśniewskiej w Warszawie. Tablice prezentują zdjęcia i krótkie notki o historii aptekarstwa polskiego oraz osobach najbardziej zasłużonych dla jego rozwoju; przedstawiają wyposażenie dawnych aptek, używane naczynia, ale także rozwój przemysłu farmaceutycznego i ruchu wydawniczego związanego z farmacją.

Izba Tradycji ze swej strony uzupełniła wystawę o niewielką ekspozycję oryginalnych naczyń



## W PRZEDWOJENNEJ APTECE

i szkła laboratoryjnego, wykorzystywanych w pracy przez przedwojennych farmaceutów oraz o krótki rys historyczny czeladzkiego aptekarstwa, choć niewiele dokumentów i materiałów historycznych na ten temat zachowało się do dnia dzisiejszego.

Pierwsze punkty apteczne powstały w naszym mieście w ostatnich latach XIX w. w ambulatoriach przy kopalniach „Saturn” i „Czeladź”.

Pierwsza ogólnodostępna apteka w Czeladzi została założona w roku 1900 przy ul. Bytomskiej 2 przez Feliksa Januszkiewicza. Jego potomkowie aptekę wydierżawiali kolejnym aptekarzom: Józefowi Dobrzańskiemu, Bronisławowi Tomaszewskiemu, Józefowi Wrześniowi i Mieczysławowi Kostro. W 1943 r. Kostro został zmuszony przez niemieckie władze okupacyjne do opuszczenia apteki wraz z zajmowanym nad nią mieszkaniem, a jego miejsce zajął sprowadzony z Estonii aptekarz niemiecki o nazwisku

Walter. Po wojnie apteka ta należała znowu do Mieczysława Kostro, ale tylko do czasu upaństwowienia aptek w 1951 r. (na wystawie można obejrzyć stare zdjęcia i oryginalne dokumenty z początku XX w. należące do Mieczysława Kostro, użyczone przez Tomasza Kostro, syna aptekarza.).

Otwarcie kolejnych aptek związane było z powstaniem w 1919 r. Kasy Chorych, posiadającej prawo prowadzenia własnych aptek. Powstały wówczas dwie nowe: jedna na Piaskach przy ul. Kościuszki (niedługo później przeniesiona na ul. Zwycięstwa) i druga w Czeladzi przy ul. Miłowickiej (dziś Katowicka), znana jako apteka św. Barbary, prowadzona do wybuchu wojny przez Stanisława Tomaszewskiego.

W latach 30-tych XX w. w Czeladzi funkcjonowały również składy apteczne: Rosenbluma w Rynku i Herszkiewicza przy placu 11 Listopada 17. Józef Herszkiewicz z wykształcenia farmaceuta, w późniejszym

okresie prowadził wraz z żoną aptekę św. Barbary, która w zmienionym kształcie i pierwotnym wyposażeniu przetrwała najdłużej z czeladzkich aptek, bo aż do połowy lat 90. XX w.

Wernisaż wystawy dopełniła prezentacja multimedialna pt. „Apteka wczoraj i dziś”, przedstawiona przez czeladzkiego farmaceutę **Włodzimierza**

**Wdowskiego**. Interesującym było poznanie apteki nie tylko od strony sali ekspedycyjnej, ale także od zaplecza. Z kolei kilka słów na temat roli roślin w życiu człowieka powiedziała **Joanna Herman**.

Wystawa *W przedwojennej aptece* prezentowana w pałacu „Pod filarami” i czynna jest do końca kwietnia.

IWONA SZALENIEC

*Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze  
naszej drogiej*

*Mamy i Teściowej*

**śp. ELZY DROSDEK**

*składamy  
serdeczne podziękowania*

*Ilona i Marek  
Mrozowscy*

## Pszczoly uratowały kościół

Kościół pod wezwaniem św. Katarzyny i św. Małgorzaty zbudowany w dawnym korycie Wisły w dzielnicy Krakowa Kazimierz wniesiony na grząskim gruncie dwa razy w XVII wieku uległ zniszczeniu. Pięć lat temu, jak pisze Katarzyna Bik w artykule „Miód na posadzkę”, w dzienniku „Metro”, z dnia 29.10.2007 r., w kościele pod ciężarem modlącego się męż-

czynny zapadła się posadzka. Zapadlisko odkryło wiele zapomnianych podziemnych krypt sprzed 300 lat.

Opiekunowie kościoła o.o. Augustianie zwrócili się o pomoc w ratowaniu świątyni do Społecznego komitetu Odbudowy Zabytków Krakowa. Specjaliści mieli problem jak zageścić grunt i zabezpieczyć strop nad kryptami przed zawałaniem.

Wtedy dr Stanisław Karczmarczyk wpadł na pomysł wykorzystania technologii Amerykanów stosowanej w Zatoce Perskiej do budowy dróg na piaskach pustyni przez Korpus Inżynierów Armii Stanów Zjednoczonych oraz firmę Presto Products Co, którzy zastosowali do stabilizacji terenu elastyczne geosiatki komórkowe (GEOWEB) czyli plastry miodu. Jak pisze redaktor Katarzyna Bik, dr Karczmarczyk mówi, że plastry miodu używa się do

wzmocnienia podłoża ale pierwszy raz zastosowano tę technologię w kościele. Taką metodę ratowania zabytków zastosowała firma budowlano-konserwatorska „Francuz” i rozłożyła nad kościelnymi kryptami „plastry miodu” z kruszywem, a na nich ułożyła piękną nową posadzkę, dzięki czemu możemy już odwiedzić zabytkowy kościół na Kazimierzu w Krakowie.

ADAM WILCZYŃSKI



Podczas Konkursu Wiedzy o Czeladzi waga nagród była ... wielka!



Nagrody laureatom wręczyli burmistrz Marek Mrozowski i Anna Ślągowska – zastępca burmistrza.



Podczas Przeglądu grupa raperów „Atak na prawdę” (Przemysław Leszczyński i Kamil Juszczyk) z ZSnr 2 zajęła II miejsce. Jest to kolejny sukces tych uzdolnionych muzyków. Również prezentacja szkoły cieszyła się dużym zainteresowaniem.





# Wielki Finał

**1** kwietnia w Hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji odbył się wielki Finał Przeglądu Twórczości Dzieci i Młodzieży 2008 oraz Konkursu Wiedzy o Czeladzi. Zainteresowanie czeladziaków w różnym wieku obydwoma imprezami było bardzo duże. Zmagania o najwyższe laury trwały kilka godzin, a napięcie rosło z godziny na godzinę.

Aby sprawdzić wiedzę o Czeladzi oraz podziwiać umiejętności taneczno - wokalne czeladzkiej młodzieży, tego dnia do hali MOSiR przybyli: senator RP **Zbigniew Szaleniec**, burmistrz miasta Czeladź **Marek Mrozowski** oraz zastępca burmistrza **Anna Ślagórska**.

Decyzją jurorów GRAND PRIX Konkursu Wokalnego zdobyła **Paulina Pietruszko** ze Spółdzielczego Domu Kultury „ODEON”, natomiast GRAND PRIX Konkursu Tanecznego przyznano zespołowi **MISZ-MASZ grupa A** za „Odmienne stany świadomości”.

W zmaganiach Konkursu Wiedzy o Czeladzi najlepszymi gimnazjalistami, którzy zdobyli czołowe miejsca, byli: I miejsce **Tomasz Dąbek**, II miejsce **Eliza Łata** i III miejsce **Magdalena Korbel**. Wśród zawodników reprezentujących szkoły podstawowe, najlepsi byli: I miejsce **Magdalena Pasternak**, II miejsce **Marta Bijan**, III miejsce **Adrianna Gała**. Biorący udział w Konkursie musieli wykazać się wiedzą zarówno z historii miasta jak i czasów współczesnych.

Organizatorem tej największej miejskiej imprezy dla dzieci i młodzieży szkolnej był Urząd Miasta przy współpracy z Czeladzką Izbą Tradycji Miejskiej Biblioteki Publicznej i Stowarzyszeniem Miłośników Czeladzi. (mj)

# GRAFFITI JAM

## czyli moc uderzenia farby

**P**oczątek kalendarzowej wiosny okazał się czasem zauważalnych zmian dla mieszkańców ulicy Krakowskiej na Piaskach. W pierwszą sobotę 4 kwietnia odbyła się tam II edycja Graffiti Jamu, którego pomysłodawcami były dwa czeladzkie stowarzyszenia: Młodych Demokratów i Inicjatyw Kulturalnych. Przy ogromnym wsparciu finansowym ze strony Urzędu Miejskiego udało się zaprosić ponad 40 malarzy z południowej Polski.

Grafciearze z Częstochowy, Wrocławia, Krakowa, Bełchatowa czy Cieszyna przez kilka godzin zmagali się z ponurą, betonową ścianą. Efekt? Darmowa wystawa prac młodego pokolenia na 200 metrowej długości „krakowskiego muru” oraz kosmiczny akcent na pobliskiej hydroforni.

Akcja, mimo niezbyt wiosennej aury, zgromadziła liczną grupę okolicznych mieszkańców oraz przedstawicieli mediów - m.in. TVP3 Katowice. Opinie uczestników imprezy można ująć w jedno zdanie: moc uderzenia farby sprawiła, że nasze miasto nabrało kolorów, świeżości i witalności.

PAWEŁ CYZ



# Twarze Hanny Grzonki

Intrygujące studium ludzkiej twarzy odnaleźli miłośnicy sztuki w pracach **Hanny Grzonki**, artystki zajmującej się grafiką i rysunkiem, którą gościł SDK „Odeon”. W jej pracach obecny jest motyw twarzy nieco zasłoniętej, zatuszowanej – nigdy nagiej, często ujmowany w cykliczne kadry, by móc stopniowo odkrywać tożsamość Człowieka.

Hanna Grzonka jest pracownikiem Instytutu Sztuki w Cieszynie, w Katedrze Interdyscyplinarnej Kreacji Artystycznej, gdzie prowadzi pracownię rysunku. Swoje prace prezentowała na kilku wystawach indywidualnych i wielu zbiorowych w kraju i za granicą.

Wernisaż został poprzedzony recitale piosenki aktorskiej „Tango d'Amore” w kunsztownym wykonaniu Artura Gotza, aktora Teatru Rozrywki w Cho-



rzowie, związanego również z Piwnicą pod Baranami w Krakowie.

ILONA CIEŚLIK-GRELA



Autor wystawy Zbigniew Sawicz (w środku) w rozmowie z burmistrzem Markiem Mrozowskiem i Janem Powalką prezesem STiK

Foto: Arkadiusz Lawrywianiec

## SDK „Odeon” zaprasza

**4 maja 2008 r., godz. 16.00** – **Niedzielny Teatr dla Najmłodszych**, bajka *Wielka podróż morską* *Wiolinki de Mola* w wykonaniu Teatryku „Skrzat” z Krakowa. Wstęp 4 zł

**11 maja 2008 r., godz. 16.00** – *Tajemniczy Ogród* w wykonaniu zespołu teatralnego SDK „Odeon”. Spektakl dla dzieci od 10 lat. Wstęp 4 zł

**17 maja 2008 r., godz. 7.30** – **Piknik Osób Niepełnosprawnych w Podlesicach**. Osoby niepełnosprawne mieszkające w zasobach Czeladzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej chętne na wyjazd prosimy o kontakt z SDK „Odeon” **do 5 maja 2008 r.** Wpisowe 5 zł

**18 maja 2008 r., godz. 17.00** – Kolejne spotkanie z cyklu **Niedzielny Kabareton**. Wstęp 6 zł

**27 maja 2008 r., godz. 17.00** – Koncert zespołu „Orfeusz” z okazji Dnia Matki. Wstęp wolny

**1 czerwca 2008 r., godz. 16.00** – **Niedzielny Teatr dla Najmłodszych** - bajka *Królestwo Wesoluszka*. Wystąpi Teatryk „Skrzat” z Krakowa. Wstęp 4 zł

## Poranek z Andersenem

W dniu urodzin Hansa Christiana Andersena (2 kwietnia), organizowany jest Międzynarodowy Dzień Książki Dziecięcej. Miejska Biblioteka Publiczna chcąc przybliżyć dzieciom przedszkolnym sylwetkę znakomitego baśniopisarza i jego twórczości, zorganizowała filmowy poranek z Andersenem. Dzieci z Przedszkola nr 11 w Czeladzi wysłuchały ciekawej historii życia Andersena i obejrzały baśń filmową *Brzydkie Kaczątko*. Mini konkursik na temat znajomości baśni Andersena wypadł zadowalająco. Dzieci pod-

sumowały to stwierdzeniem, że dzięki ... „ciociom-przedszkolankom” znają baśnie Andersen. Poranek baśniowy zakończyliśmy słodkim poczęstunkiem i rodzinnymi fotografiami z Andersenem na patyku.

BOŻENA ŁASKA  
BARBARA MATERLA



# Mistrz i jego Mistrzowie

Jeszcze przez kilka dni kwietnia w galerii „Pod filarami” można oglądać wystawę fotografii artystycznej pt. „Mistrzowie piękna” autorstwa **Zbigniewa Sawicza**. Na 36 fotografiach pokazane zostały niekonwencjonalne portrety mistrzów sztuki, m.in. Krzysztofa Pendereckiego, Wojciecha Kilara, Henryka Mikołaja Góreckiego, Jerzego Maksymiuka, Tadeusza Różewicza, Czesława Miłosza, Kazimierza Kutza, Franciszka Starowieyskiego, Gustawa Holoubka, Kazimierza Kutza. Są również znakomici artyści, którzy gościli w Czeladzi podczas Festiwalu AVE MARIA lub odwiedzali galerie „Elektrownia” i „Odeon”. Są to więc portrety Wiesława Ochmana, Aleksandra Teligi, Wacława Kunca, Zygmunta Brachmańskiego, prof. Mariana Oslislo, prof. Jacka Rykały.

Wernisaż w dniu 27 marca zgromadził bardzo liczne grono nie tylko znawców fotografii i sztuki, ale także reprezentantów czeladzkiego samorządu: obecni byli m.in. burmistrz Czeladzi **Marek Mrozowski** i zastępca burmistrza **Anna Ślągórska**, przybyli także radni Rady Miejskiej z przewodniczącym RM **Sławomirem Święchem**.

WIEŚŁAWA KONOPELSKA

## Tamowanie ciszy w MBP

7 marca br., w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Czeladzi odbyło się kolejne spotkanie z cyklu *Poetyckich Piątków*. W wieczorze zatytułowanym „Tamowanie ciszy” na poetyckiej scenie zadebiutowała **Marta Wujek**. Jej wiersze, te spokojniejsze, jak i te nieco lżejszej natury, przypadły do gustu zgromadzonej publiczności.

Wraz z Martą wystąpił dobrze już znany czeladzkim miłośnikom poezji **Mateusz Pacholik**. Recital gitarowy w jego wykonaniu znakomicie uzupełnił poezję Marty i pozwolił odbiorcom wprowadzić się w refleksyjny nastrój wieczoru. Po spotkaniu jak zwykle nie zabrakło gorących dyskusji na temat twórczości Poetki oraz planów scenicznych **Mateusza**. (TMX)

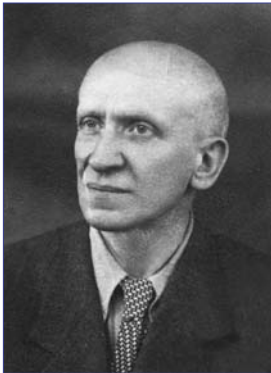
### Nie kocham

*Trudno powiedzieć wypowiadać  
nie kocham  
nie zacząć  
tłumaczyć tym samym tchem  
jeszcze nie rozrzucić lez  
trudno powiedzieć nie kocham  
nagle jeszcze przy herbacie  
oczy pełne kocham były gdy jeszcze  
masz zapach  
przy stole Czym było?  
wydawało się udawaniem  
kiepską kalką*

*każdy gest móc chwycić za rękę  
pragnę słowo każde czytać  
z mojej myśli brzmieć miało twoją  
i udawać ugniatać starannie  
wyrabiać aby nam wyszła upiec  
nie kochasz jak powinienem starannie  
nie wyszła*

Marta Wujek

# Czeladzkie „Who is who?”



## MIECZYŚLAW KOSTRO

- aptekarz, farmaceuta. Urodził się 23 X 1888 r. w Łodzi jako najmłodsze z pięciorga dzieci Juliana i Stefanii z Mogilnickich (córki notariusza, powstańca styczniowego). Był trzecim z kolei po dziadku Karolu i ojcu, aptekarzem w rodzinie. Ukończył gimnazjum w Łodzi, a po maturze odbywał praktyki i studiował farmację, początkowo w Kijowie, później w Dorpacie (Estonia), gdzie w 1913

r. uzyskał dyplom prowizora farmacji. Rok później wybuchła I wojna światowa i Mieczysław Kostro, podany rosyjski został powołany do armii. W mundurze lejtnanta pełnił służbę w szpitalach polowych oraz przy strefie przyfrontowej na dalekich tyłach. Rewolucja zastała go w Petersburgu. Wraz z grupą innych oficerów - Polaków zdobyczym eszelonem dotarł do Archangielska, skąd na pokładzie francuskiego okrętu dopłynął do Francji. W roku 1919 już w szeregach wojska polskiego wrócił do kraju.

Po zdjęciu munduru tułał się po różnych posadach, pracując w aptekach w Wielgomłynach, Radomsku, Sieradzu, Burzeninie, Zawierciu i wreszcie w Łazach, gdzie już stać go było na dzierżawę apteki. Tutaj ożenił się i urodziły się jego córki: Stefania, Katarzyna i Alina. Ta ostatnia, wierna rodzinnej tradycji, również została farmaceutką.

W 1934 r. nadarzyła się okazja kupna apteki w Czeladzi. Mieczysław skorzystał z tej okazji, mając

zresztą już nieco oszczędności i deklarowaną pomoc rodziny. W 1935 wraz z żoną i córeczkami sprowadził się do Czeladzi. Zamieszkał w Rynku, przy Bytomskiej 2, w mieszkaniu nad apteką, najstarszą w mieście, założoną w 1900 r. przez Feliksa Januszkiewicza.

Z wybuchem II wojny Kostro znowu przywdział mundur. Zgodnie z rozkazem jako oficer rezerwy, wyruszył do garnizonu w Wilnie (znał język litewski). Nim dotarł do wyznaczonego miejsca został wzięty do niemieckiej niewoli. Ze względu na „zawód szczególnie ceniony” podczas wojny skierowany został pod nadzorem policyjnym do pracy we własnej aptece w Czeladzi. Aresztowany, podczas przeprowadzonej przez hitlerowców akcji pacyfikacji cywilów w 1940 r., zwanej „krwawą środą”, kilka tygodni spędził w mysłowickim więzieniu. Zwolniony, ponownie wrócił do czeladzkiej apteki. W 1942 r. owdowiał, a rok później władze okupacyjne nakazały mu opuścić aptekę oraz mieszka-

nie na rzecz sprowadzonej z Estonii niemieckiej rodziny aptekarskiej Walterów. Do końca wojny prowadził aptekę w Sosnowcu. W styczniu 1945 r. wrócił do Czeladzi na Bytomską. Ożenił się ponownie - z Marią Bobowską, z którą doczekał się syna Tomasa.

Mimo nieangażowania się w politykę, został aresztowany przez władzę ludową, przed osławionym referendum w 1946 r. i tym razem przesiedział kilka tygodni w wojkowskim więzieniu. W 1951 na mocy dekretu Rady Państwa apteka została upaństwowiona, a Kostro otrzymał stanowisko jej kierownika z dość marną pensją. Pracował w niej do czasu osiągnięcia wieku emerytalnego. Ostatnie lata życia przepracował w aptekach na Piaszkach i Sosnowcu.

Zmarł w wyniku pogrypowych powikłań w grudniu 1967 r. w wieku 79 lat i został pochowany na cmentarzu w Sosnowcu.



## JÓZEF MAZUR

- fizyk, naukowiec, profesor. Urodził się 29 XI 1896 r. w Czeladzi w rodzinie górniczej. Był najstarszym synem Idziego (maszynista kopalni „Saturn”) i Franciszki z domu Marczyk, którzy wraz z siedmiorgiem dzieci mieszkali we własnym domu w Czeladzi przy ul. Grodzieckiej 16.

W 1910 r. ukończył Szkołę Podstawową przy Kopalni „Saturn”, a w 1915 Średnią Szkołę Handlową Typu Realnego w Będzinie. Dyplom uzyskał na Wydziale Matematyczno - Przyrodniczym Uniwersytetu Warszawskiego. Od listopada 1918 r. do marca 1921r. odbywał służbę wojskową, dochodząc do stopnia Komendanta Głównej Wojskowej Stacji Meteorologicznej. W latach 1924 - 1931 pracował na stanowisku starszego asystenta Zakładu Fizycznego Politechniki Warszawskiej. W 1926 r. uzyskał doktorat z fizyki i matematyki, zaś w 1931 r. habilitował się z fizyki doświadczalnej. W latach 1931-1934 został stypendy-

stą Funduszu Kultury Narodowej i Fundacji Rockefellerów w Kriogenicznym Instytucie w Lejdzie (Holandia), w którym prowadzono badania w zakresie fizyki niskich temperatur. Po powrocie do kraju pracował w Zakładzie Fizycznym Politechniki Warszawskiej, a od 1937 r., w powstałym przy Zakładzie z inicjatywy Prezydenta RP Ignacego Mościckiego, Instytucie Niskich Temperatur.

W sierpniu 1939 r. prof. Mazur został zmobilizowany jako oficer techniczny lotnictwa. Po klęsce kampanii wrześniowej, 18 września opuścił Polskę i przedostał się do Rumunii. Z przejściowego obozu uciekł do Francji, gdzie podjął pracę w laboratorium Lotniczej Bazy Wojskowej pod Paryżem. Po przegranej Francji Mazur przybył do Anglii i został skierowany do pracy w Komitecie Badań Meteorologicznych przy Ministerstwie Lotnictwa. Początkowo prowadził badania nad sposobem zwalczania oblodzenia samolotów, potem trafił do grupy naukowców pracujących nad metodami rozpraszania mgły nad lotniskami. Opracował także polsko - angielski i angielsko - polski słownik meteorologiczny. Publikował prace z dziedziny fizyki chmur i mgieł. Odegrał ponadto kluczową rolę przy opracowaniu FIDO ( Fog Investigation and Dispersal Operation - operacja intensywnego rozpraszania mgły). Metoda ta polegała na umieszczeniu po obu stronach pasa startowego długich, perforowanych rur, do których pod ciśnieniem pompowano paliwo. Zapalone u

wylotu rur, wystrzeliwało wszystkimi otworami w formie płomienia na wysokość 6 - 9 metrów w górę. Pozwalało to na błyskawiczne usuwanie mgły z lotniska i polepszenie widoczności, a w rezultacie bezpieczne lądowanie. Największym problemem przy stosowaniu Fido były ogromne koszty tej metody. Jedna godzina FIDO wymagała prawie 1 137 000 litrów paliwa za ok. 43 tys. funtów. Pierwszy raz wypróbowano działanie FIDO nocą z 19 na 20 listopada 1943 r. Do końca wojny takie urządzenia zamontowano na czternastu lotniskach. Dzięki Józefowi Mazurowi brytyjskie bombowce mogły lądować, startować i przeprowadzać akcję przy gęstej mgle, a wiele istnień ludzkich ocalało.

Po zakończeniu wojny prof. Mazur pozostał w Wielkiej Brytanii. Wybrany na członka Instytutu Fizyki i Niskich Temperatur w Londynie, pracował w najlepszych uczelniach brytyjskich. W 1959 r. po dwudziestu latach pobytu zagranicą Józef Mazur wrócił do Polski, by objąć kierownictwo Zakładem Niskich Temperatur Instytutu Fizyki Polskiej Akademii Nauk we Wrocławiu, powstałego z inicjatywy dr Romana Stanisława Ingardena. W Instytucie pracował dziesięć lat (do 1969 r.), prowadząc badania doświadczalne nad zachowaniem się różnych materiałów, pierwiastków i substancji w niskich temperaturach. Pod jego kierownictwem po raz pierwszy w Polsce skroplono hel, opracowano usuwanie korozji w aparaturze elektromagnesnej oraz uzyskano temperatury magnetyczne. Obok

pracy badawczej chętnie uczestniczył i sam organizował odczyty, seminaria i prelekcje. Udzielał pomocy przy tłumaczeniach ( znał biegle pięć języków obcych).

Za swe wybitne osiągnięcia naukowe prof. Mazur został odznaczony między innymi Medalem Niepodległości, Złotym Krzyżem Zasługi, Air Force Medal, Defence Medal, War Medal, Creix des Combattans Volontaires. Był członkiem wielu organizacji, przede wszystkim naukowych (Polskie Towarzystwo Fizyczne, Wrocławskie Towarzystwo Naukowe) i to zarówno w Polsce, jak i zagranicą. Jednocześnie piastował także stanowisko Honorowego Prezesa Towarzystwa Miłośników Zagłębia Dąbrowskiego. Prof. Mazur zmarł 20 lutego 1977 r. w szpitalu wrocławskim i został pochowany w Czeladzi na cmentarzu parafialnym przy ul. Nowopogońskiej.

Rodzinne miasto pamiętało o setnej rocznicy urodzin Józefa Mazura. Podczas uroczystej sesji rady miejskiej, zwołanej przez władze Czeladzi na dzień 29 listopada 1996r., radni miasta przyznali profesorowi tytuł Honorowego Obywatela Miasta Czeladź. Przy grobie wybitnego naukowca, gdzie przybyłe tłumy składały kwiaty, wartę honorową wystawiła kompania Wojska Polskiego. A po mszy św. celebrowanej przez biskupa Adama Śmigielskiego w kościele św. Stanisława B.M. odsłonięto ku jego czci tablicę pamiątkową.

OPRAC. IWONA SZALENIC



SZKOŁA z klasą

41-250 Czeladź  
ul. Grodziecka 29

tel./fax 0322653611

e-mail: zs-czeladz@tlen.pl

www: www.zs1-czeladz.pl

METRO  
edukacja

DG Edukacja i Kultura

# ZESPÓŁ SZKÓŁ NR 1

## BEZPIECZNA SZKOŁA DLA CIEBIE!

Wiedza zdobyta przez naszych uczniów jest zbliżona do oczekiwań potencjalnych pracodawców i spełnia standardy edukacyjne Unii Europejskiej

## KIERUNKI KSZTAŁCENIA:

### LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE im. Marii Skłodowskiej - Curie

Okres kształcenia: 3 lata. Możliwość nauki w klasie ogólnej i **klasie sportowej** (siatkówka dziewcząt/koszykówka chłopców). Ukończenie szkoły umożliwia: uzyskanie świadectwa dojrzałości, podjęcie dalszej nauki na wybranych wyższych uczelniach.

### TECHNIKUM nr 1.

Okres kształcenia: 4 lata.

**Zawód:** technik ekonomista, technik handlowiec, technik hotelarstwa, technik logistyki. Kształcenie odbywa się w dwóch obszarach: ogólnym, zawodowym. Ukończenie szkoły umożliwia: uzyskanie dyplomu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe, uzyskanie świadectwa dojrzałości, certyfikatu METROedukacji i podjęcia nauki na wybranych wyższych uczelniach

### SZKOŁA POLICEALNA

Okres kształcenia: 2 lata dla absolwentów liceów ogólnokształcących.

**Zawód:** technik hotelarstwa, technik obsługi turystycznej, technik rachunkowości, technik ekonomista.

Ukończenie szkoły umożliwia uzyskanie dyplomu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe.

### LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH

Okres kształcenia: 3 lata. Klasa ogólna. Ukończenie szkoły umożliwia: uzyskanie świadectwa dojrzałości, podjęcie dalszej nauki na wybranych wyższych uczelniach.

### STAN BAZY DYDAKTYCZNEJ:

25 sal lekcyjnych w tym: 2 pracownie komputerowe z dostępem do internetu, biblioteka multimedialna z centrum multimedialnym, sala gimnastyczna, siłownia, sala do fitness, kompleks boisk, kort tenisowy.

### ZESPÓŁ SZKÓŁ OFERUJE:

Udział w projektach unijnych: Uczenie się przez całe życie - *Comenius, Leonardo Da Vinci* - praktyki zawodowe za granicą, udział w Małej Akademii Jazzu, praktyki zawodowe (dla uczniów Technikum nr 1 i Szkoły Policealnej), stały dostęp do Internetu, wyjścia do kin, teatrów, zwiedzanie wystaw oraz wernisaży, udział w koncertach, wycieczki przedmiotowe, turystyczne, rekreacyjne, rozwój własnych uzdolnień i zainteresowań literackich, muzycznych, plastycznych, sportowych, kabaretowych, udział w wykładach w Akademii Ekonomicznej, Uniwersytecie Śląskim w Katowicach, wykładach pracowników Uniwersytetu Śląskiego w Bibliotece Miejskiej w Czeladzi oraz Instytucji Pamięci Narodowej, udział w międzyszkolnych debatach uczniowskich, przygotowanie do olimpiad i konkursów.

## Nasz wspólny dom – Europa



Uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Czeladzi wzięli udział w I Regionalnym Konkursie „Nasz wspólny dom – Europa” zorganizowanym przez Szkołę Podstawową nr 8 w Sosnowcu i Polskie Stowarzyszenie „Dom Europejski” Oddział Sosnowiec. Finał odbył się 26 marca 2008 r. w sosnowieckim Zamku Sieleckim.

Grupę najmłodszą – klasę „0” reprezentowali: **Julia Charmuszko, Aleksandra Skora, Jakub Tabak, Karolina Szczeniak, Klaudia Łoś, Agnieszka Kłęsk**. W kategorii „zerówka” dzieci musiały przedstawić widowisko teatralne ukazujące wylosowaną wcześniej polską legendę. Nasza zerówka przedstawiła „Lwy gdań-

skie”, za które otrzymała I miejsce. W kategorii klas I-III uczennice: **Alicja Andrejczuk, Julia Cichoń, Natalia Cichoń, Wiktoria Walusch, Ewelina Jeleń, Weronika Dyszy** zdobyły III miejsce. Dziewczynki musiały zatańczyć taniec związany z wylosowanym wcześniej krajem Unii Europejskiej – taniec włoski oraz pokonać rywali w quizie wiedzy o Polsce. W trzeciej kategorii klas IV-VI: **Agnieszka Ołczak, Klaudia Kowalska, Aleksandra Burzak, Małgorzata Mieszczankowska, Anna Guźniczka, Marlena Godzwoń** również wywalczyły III miejsce. Przygotowywały dania greckie i zatańczyły grecki taniec – Zorbę. *J.P.*

## Zespół Szkół Nr 2 na Targach Edukacyjnych

3 kwietnia 2008 r. w Będzinie odbyły się Mini Targi Edukacyjne, w których brał udział Zespół Szkół Nr 2. Na naszym stoisku zaprezentowaliśmy ofertę edukacyjną na rok szkolny 2008/2009, w której przedstawiliśmy propozycje kierunków kształcenia w zawodach technik elektroniki, technik pojazdów samochodowych, technik ochrony środowiska.

Spśród wielu szkół biorących udział nasza ekspozycja cieszyła się dużym zainteresowaniem wśród młodzieży i rodziców odwiedzających Targi. Przedstawiliśmy prezentację multimedialną oraz przyrządy do pomiarów psychometrycznych, które cieszyły się dużym zainteresowaniem. Każdy uczestnik mógł zbadać swoje predyspozycje zawodowe dla poszczególnych kierunków kształcenia oraz otrzymać materiały informacyjne w postaci informatora oraz prezentacji multimedialnej na krążku CD.

Zapraszamy na Dni Otwarte w naszej szkole, które odbędą się w dniach 24 – 26 kwietnia 2008. ZG



### SKOŁY KSZTAŁCĄCE W SYSTEMIE DZIENNYM

#### TECHNIKUM DZIENNE 4 – letnie

- |   |   |
|---|---|
| <b>Zawody:</b>  | <b>Specjalizacje:</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Technik elektroniki</li> <li>➤ Technik ochrony środowiska</li> <li>➤ Technik pojazdów samochodowych</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Systemy i sieci komputerowe</li> </ul> |

### SKOŁY KSZTAŁCĄCE W SYSTEMIE WIECZOROWYM I ZAOCZNYM

#### TECHNIKUM UZUPEŁNIAJĄCE DLA DOROSŁYCH 3 – LETNIE PO ZSZ

- |   |   |
|---|---|
| <b>Zawody:</b>  | <b>Specjalizacje:</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Technik elektroniki</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Systemy i sieci komputerowe</li> </ul> |

#### TECHNIKUM UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE DLA DOROSŁYCH 3 – LETNIE zajęcia co 2-tygodnie: So-Nd

- |   |   |
|---|---|
| <b>Zawody:</b>  | <b>Specjalizacje:</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Technik elektroniki</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Systemy i sieci komputerowe</li> </ul> |

#### SKOŁA POLICEALNA ZAOCZNA DLA DOROSŁYCH 2 – LETNIA

- |  |  |
|--|--|
| <b>Zawody:</b>   | <b>Specjalizacje:</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Technik logistyki</li> <li>➤ Technik informatyki</li> <li>➤ Technik BHP 3 semestry</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Transport i spedycja</li> </ul> |



### NASZA SZKOŁA TO TRADYCJA I NOWOCZESNOŚĆ

**Praktyki zawodowe:** Szkoła zapewnia praktyczną naukę zawodu w własnym warsztacie szkolnym. Praktyki odbywają się również w renomowanych firmach w kraju, współpracujemy z zakładami przemysłowymi umożliwiając zatrudnienie naszym absolwentom.

**Ośrodek egzaminacyjny:** Szkoła posiada własny ośrodek egzaminacyjny, który otrzymał akredytację OKE. Po zakończeniu nauki uczniowie mogą przystąpić do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe.

**Języki obce:** Naukę języków (angielskiego i niemieckiego) ułatwiają dwie nowoczesne pracownie językowe wyposażone w sprzęt multimedialny (z dostępem do internetu) oraz telewizję satelitarną.

**Zajęcia pozalekcyjne:** Zespół Małych Form Rozrywkowych, Szkolne Koło Sportowe, Koło Młodych Ekologów, Szkolny Klub Elektryków – @mperek, Szkolny Klub Przyjaciół Zwierząt – @zorek, Klub Miłośników Książki.

**Samorząd Szkolny:** Bierze udział w pracach Młodzieżowej Rady Miasta, w akcjach charytatywnych, dba o przygotowanie uroczystości szkolnych, wydaje gazetkę szkolną oraz tworzy audycje emitowane poprzez radiowęzeł.

**Posiadamy:** Bibliotekę z bogatym księgozbiorem, dwie pracownie komputerowe i czytelnię multimedialną, specjalistyczne pracownie zawodowe z dostępem do internetu, pełnowymiarową salę gimnastyczną, dwa zespoły boisk sportowych, oraz bufet uczniowski. Szkoła jest bezpieczna – posiada własny monitoring.

**Osiągnięcia:** Wśród naszych uczniów mamy laureatów konkursów „Z Elektryką Przez Świat”, „Konkurs Wiedzy Technicznej”, „Konkurs Wiedzy Pożarniczej”, „Konkurs Informatyczny”, „Konkurs Literacki”. Zdobywamy liczne medale w zawodach sportowych. Oprócz dyplomów i wyróżnień uczniowie otrzymują indeksy wyższych uczelni. Mamy stypendystów Prezesa Rady Ministrów i Powiatu Będzińskiego.

#### Czytelnia internetowa



#### Warsztat szkolny



Bliższych informacji udziela sekretariat: ZESPOLU SZKÓŁ NR 2  
41-250 Czeladź, ul. 21 Listopada 23  
tel. 032 265 32 88  
tel./fax: 032 265 45 69

Informacje możesz też uzyskać na stronie internetowej: <http://www.zs2.czeladz.pl>

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA DNI OTWARTE od 24 – 26.04.2008**

Wydruk z serwisu: [www.zs2.czeladz.pl](http://www.zs2.czeladz.pl) Kontakt: [zsz@zs2.czeladz.pl](mailto:zsz@zs2.czeladz.pl) 032 265 32 88



## Międzyszkolna współpraca

Od stycznia 2008 r. nauczycielki Zespołu Szkół Specjalnych Agnieszka Patrzyńska oraz Dorota Kopeć ze Szkoły Podstawowej nr 3 nawiązały współpracę mającą na celu integrację obu placówek. Przygotowane przedstawienia umożliwiły dzieciom zaprezentowanie własnych umiejętności oraz nawiązania bliższej znajomości. W najbliższym czasie planowane są kolejne spotkania, które jeszcze bardziej zbliżą do siebie naszych uczniów. (AP, DK)

## XVII Integracyjne Mistrzostwa

7 marca w Hali MOSiR w Czeladzi już po raz siedemnasty odbyły się Integracyjne Mistrzostwa Śląska i Zagłębia w Tenisie Stołowym. Głównym organizatorem i gospodarzem tej imprezy, jak co roku, był Zespół Szkół Specjalnych z Cze-

z Sosnowca, który otrzymał Puchar i aparat fotograficzny ufundowane przez Starostę Powiatu Będzińskiego, II miejsce wywalczył ZSS z Czeladzi otrzymując Puchar i rower rehabilitacyjny ufundowane przez Burmistrza Miasta Czeladź, III miejsce za-



ladzi. Honorowy patronat nad Mistrzostwami objął Starosta Powiatu Będzińskiego **Adam Lazar**, fundując jednocześnie puchar i nagrodę dla zwycięskiej szkoły. Zawody cieszyły się dużym zainteresowaniem, ogółem w mistrzostwach wystartowało 110 zawodników z 16 szkół Śląska i Zagłębia.

Uroczystego otwarcia Mistrzostw dokonał przewodniczący Rady Powiatu **Emil Bystrowski** wraz z zastępcą burmistrza Czeladzi **Anną Ślagórką**.

Zawody rozpoczęły się rozegraniami integracyjnych meczy otwarcia. W tych rozgrywkach nie było ani zwycięzców ani przegranych, liczyła się tylko dobra zabawa i gra fair play. Wszyscy uczestnicy meczu otrzymali upominki.

Nad fachowym przebiegiem Mistrzostw czuwało niezastąpione jury w składzie: przewodniczący **Ryszard Rdest**, były Mistrz Polski w Tenisie Stołowym i sędzia Polskiego Związku Tenisa Stołowego, **Maria Kańtoch** (nauczyciel SP3 i sędzia PZTS), **Janina Wcisło** (nauczyciel SP1) i **Sylwester Iwanowski** (nauczyciel SP7).

Zawody te co roku cieszą się ogromną popularnością, pozwalają zmierzyć się w prawdziwej sportowej rywalizacji, a osiągnięte sukcesy pozwalają im zapomnieć o problemach i dają wiele radości i satysfakcji. Mistrzostwa są też okazją do integracji z dziećmi i młodzieżą innych szkół.

Po wielu emocjonujących meczach sportowa rywalizacja zakończyła się następującymi wynikami klasyfikacji zespołowej: I miejsce zajął ZSS nr 1

z Sosnowca, który otrzymał Puchar i telewizor ufundowane przez Dyrektora Centrum Handlowego M1, IV miejsce zajął ZSS z Mikołowa otrzymując Puchar i nagrodę w postaci ławeczki rehabilitacyjnej, której fundatorem jest Prezesa PEG w Czeladzi – **Tytus Żurek**, V miejsce przypadło w udziale ZSS nr 12 z Katowic, który otrzymał Puchar Dyrektora MOSiR w Czeladzi i radiomagnetofon ufundowany przez **M. Kasperczyka**, VI miejsce zdobył SOSW z Gołuchowic otrzymując Puchar Dyrektora ZSS w Czeladzi i radiomagnetofon, którego fundatorem jest M. Kasperczyk.

Zorganizowanie imprezy o tak dużym zasięgu nie byłoby bez pomocy władz Starostwa Powiatu Będzińskiego, władz Urzędu Miasta Czeladź, Kuratorium Oświaty w Katowicach, dyrektora hali MOSiR w Czeladzi, za którą organizatorzy i uczestnicy zawodów składają serdeczne podziękowania.

Ogromne znaczenie ma również pomoc udzielona przez sponsorów z terenu Czeladzi i okolicznych miast, a wśród nich: Firma „Kasperczyk”, „SFA Polska” sp. z o.o.; F.H.U. „MAX”; P.H.U.P. „GER-POL”; FU-B „Remont”; WaldGum; PromoStar; Restauracja „Oberża”; Fol-Plast S.A., F.H. Karolina; Ciastkarnia „Jubilatka”; Piekarnie: Duet, Drotec, J.Z. Czerwińscy; Stoisko Mięsne – M. Kafel; Sklep Ogólnospożywczy Ewa Pietras; Sklep P. Furman; PHU „Ekoglob” z Dąbrowy Górniczej; Sklep plastyczny „Matejko” Katowice.

JOANNA BAŁA



## I miejsce dla siatkarek z MZS – SP2

30 marca MCKS Czeladź był organizatorem I rundy eliminacji do Mistrzostw Śląska w Mini Piłce Siatkowej w kategorii „dwójek”. Jak co roku nasze miasto reprezentują dziewczęta z klas sportowych MZS – SP 2. Zawodniczki rywalizowały z reprezentacjami takich miast

jak: Jaworzno, Mysłówice, Ruda Śląska, Częstochowa. Dwie drużyny z Czeladzi w składzie: **Paulina Szafruga**, **Wiktoria Kulińska** oraz **Paulina Staszyska** i **Patrycja Mitka** zajęły I miejsca w swoich grupach. Trenerem zespołów jest **Ewa Fronczek**.

## Mistrzostwa Czeladzi w kręglach



29 marca br. w kręgielni ORION w Sosnowcu Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Czeladzi zorganizował już po raz piąty Mistrzostwa Czeladzi w Kręglach. Do zawodów stanęło 65 zawodników: kobiety, mężczyźni i młodzież do lat 16. Mistrzostwa z roku na rok cieszą się coraz większą popularnością, corocznie też podnosi się sportowy poziom zawodów.

Po emocjonujących finałowych rozgrywkach tytuł Mistrza Czeladzi w Kręglach na rok 2008 zdobyli: **Piotr Zapart**, **Ewa Fronczek** i **Patryk Fronczek**. Podczas trwania Mistrzostw zawodników dopingowała, a prze-

granych podnosiła na duchu, zastępcą burmistrza Czeladzi **Anna Ślagórska** i to z jej rąk Mistrzowie otrzymali dyplomy, statuetki i nagrody rzeczowe. Wyłoniony został także jak co roku - najmłodszy uczestnik zawodów, którym okazała się tym razem 6 letnia **Kasia Gnacik**.

Kameralna atmosfera kręgielni oraz przebieg zawodów przyczyniły się do miłego, aktywnie spędzonego czasu wolnego przez mieszkańców miasta Czeladzi. Dziękujemy sponsorowi imprezy - Firmie ANMARK za poczęstunek jaki ufundowała dla zawodników. *BK*

### MIEJSKI ZESPÓŁ SZKÓŁ

250-250 Czeladź, ul. Szkolna 6

e – mail: [mzs@mzs.czeladz.pl](mailto:mzs@mzs.czeladz.pl)

W roku szkolnym 2008/2009 ogłasza

### nabór do klas sportowych

MZS o profilu piłka siatkowa - dziewcząt i piłka koszykowa - chłopców

(klasy IV – Szkoły Podstawowej nr 2 i klasy I Gimnazjum nr 1).  
Zainteresowanych prosimy o kontakt z sekretariatem szkoły –  
Tel. (32) 265 85 69.





Fot. Małgorzata Duda

## I CZELADZKI SPRINT RAJDOWY

W pierwszy weekend maja (3-4.05) w Czeladzi odbędzie się pierwsza runda **Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Okręgu Śląskiego**. Rajd rozgrywany na zasadach regulaminu ramowego RD-3L Polskiego Związku Motorowego, będzie premierą tego typu zawodów na terenie Śląska i Zagłębia. Regulamin ramowy rajdów RD-3L zezwala na udział samochodów z utraconą homologacją wyposażonych w elementy bezpieczeństwa, które również utraciły homologacje, jednak ślad takiej homologacji musi być widoczny. Odcinki specjalne rozgrywane podczas rajdu III ligi muszą mieścić się w przedziale między 2 a 5 kilometrów. Również inny jest podział na klasy. Pierwsza runda zosta-

nie rozegrana na nawierzchni szutrowej na dwóch odcinkach specjalnych (po 4 km) pokonywanych trzykrotnie i mamy nadzieję, że będzie to okazją (dla zawodników pucharowych i nie tylko) do wspaniałego treningu przed szutrową rundą RSP PZM, czyli Rajdem Agapit. Przy honorowym patronacie starosty będzińskiego **Adama Lazara** i burmistrza Czeladzi **Marka Mrozowskiego** w czasie obchodów Dni Czeladzi zapowiada się wspaniała uczta dla miłośników sportu samochodowego. Bazą rajdu będzie Hala MOSiR przy ulicy Sportowej w Czeladzi. W sobotę, 3 maja, zawodnicy będą mogli zapoznać się z trasą, zaliczyć odbiór administracyjny i badanie kontrolne, natomiast w niedzielę 4 maja startem

o godzinie 10.00 spod Hali MOSiR rozpoczyna rywalizację. Po pokonaniu sześciu odcinków wrócą około godziny 16.00 pod Hale Widowiskowo Sportową na metę I Czeladzkiego Sprintu Rajdowego. O godzinie 19.00 najlepszym zostaną wręczone puchary i nagrody. Więcej informacji będzie pojawiało się sukcesywnie na stronie klubu [www.akzamkowy.org](http://www.akzamkowy.org), tam również znajdzie się regulamin, harmonogram czasowy i formularz zgłoszenia do rajdu.

Zapraszamy wszystkich kibiców i sympatyków rajdów samochodowych na trasy odcinków specjalnych. Jednocześnie apelujemy o bezpieczne oglądanie rywalizacji kierowców i podporządkowanie się poleceniom służ zabezpieczających rajd.

## Pierwsi w Świętochłowicach

Sukcesem reprezentacji Czeladź MOSiR TKKF SATURN zakończył się bieg w Ogólnopolskich Biegach Przelajowych o Puchar Prezydenta Świętochłowic i Patereę Dziennika Zachodniego i Śl. TKKF w dniu 6 kwietnia 2008 roku. Zespołowo I miejsce i Puchar Prezydenta dla Czeladzi przed Czechowicami, Łaziskami i Jastrzębiem. Wśród kilkuset startujących zawodników indywidualnie I miejsce w biegu głównym na dystansie 6 km zajął **Andrzej Nowak**, a V miejsce **Michał Juszczyk**. I miejsce w biegu na 5000m zdobył **Krzysztof Borowski**, III miejsce **Krzysztof Smędzik**, V miejsce **Stanisław Leśniewski**. W biegu seniorów na 3000m I miejsce zajął **Henryk Świetlik**, a IV miejsce **Waldemar Mazur**. III miejsce w biegu chłopców SP na 800m wywalczył **Jerzy Tuszyński**, V miejsce **Mateusz Luszczek**. III miejsce w biegu 2000m. GIM – **Sławomir Motyka**, wśród dziewcząt – V miejsce **Kamila Motak**. II miejsce w biegu kobiet na 3000m, zdobyła **Irena Ćwiklińska – Kopeć**, VII miejsce **Teresa Stalmach**, VIII miejsce – **Basia Jakubczyk**. (WM)

## Kibice MCKS-u w podróży

25 marca br. w angielskim Wolverhampton odbył się mecz reprezentacji Anglii i Polski do lat 21. Nie mogło zabraknąć tam i naszego czeladzkiego czynnego udziału: została wywieszona nasza flaga CZELADŹ. Kibice innych drużyn już ją rozpoznają i mało kto zadaje pytanie a gdzie to...? Frekwencja jak na spotkanie towarzyskie reprezentacji młodzieżowych była ogromna: 26 tys. angielskich fanów i około 2 tys. Polaków. Myślę, że słowo kibic MCKS-u może kojarzyć się tylko z dobrym dopingiem, fanatyzmem i jakby nie patrzeć, z promocją miasta, bo oprócz tego, że kochamy nasz klub, takim samym uczuciem darzymy nasze miasto i zawsze z dumą na pytanie, skąd jesteś, odpowiadamy - z Czeladzi, a komu kibicujesz, odpowiedź jest jeszcze prostsza, MCKS-owi. Kolejnym przystankiem naszej kibicowskiej podróży po Europie będą Mistrzostwa Europy w Austrii i Szwajcarii, gdzie ponownie pokażemy skąd jesteśmy i ponownie będziemy zdzierać gardła dla naszej reprezentacji!

KAZIMIERZ ADAMUS

PIOTR NIEBAŁA

## Turniej drużyn Klubów Abstynenta

16 marca 2008 r. w Hali MOSiR w Czeladzi odbył się IX Halowy Turniej Piłki Nożnej Drużyn Klubów Abstynenta o Puchar Burmistrza Miasta Czeladź. Organizatorem był Klub Abstynenta „Metamorfoza” w Czeladzi.

W turnieju uczestniczyło 14 drużyn z Czeladzi, Sosnowca, Mikołowa, Rudy Śląskiej, Gliwic, Katowic, Mysłowic, Piekara Śląskich i Bytomia. Po 12 godzinnych zmaganiach zwycięzcą turnieju została drużyna Klubu Abstynenta „Zdrowe Życie” z Rudy Śląskiej, która w finale pokonała drużynę „Metamorfozy” Czeladź 3:1. Trzecie miejsca ex aequo zajęły drużyny: „Nowe”- Czeladź i „Uwolnienie” Sosnowiec. Organizatorzy turnieju postanowili pozostałe drużyny sklasyfikować na IV miejscach, a drużynę „Odrodzenie” Bytom uchronować pucharem fair-play. Najlepszym strzelcem turnieju został kolega **Piotr Guliński**. Najlepszym bramkarzem kolega **Ariel Massalski**. Obaj to zawodnicy „Metamorfozy” - Czeladź.



Trofea i nagrody uczestnikom turnieju wręczyli przedstawiciele władz miasta, którzy przez cały czas trwania turnieju kibicowali drużynom w sportowych zmaganiach. Wśród nich był także senator **Zbigniew Szaleniec** oraz zastępca burmistrza Miasta Czeladź **Anna Ślagórska**.

Ideą turnieju była rywalizacja, zabawa oraz realizacja działań programowych Klubów Abstynenta poprzez sport do trzeźwości.

- **STUDIO** Odnowy Biologicznej, 41-250 Czeladź ul. 21 Listopada 12, zabiegi na ciało (PROSLIM): wyszczuplanie + celulit, depilacja, henna, zabiegi na twarz: oczyszczanie, zabiegi p/zmarszczkowe, manicure, pedicure, insuare – terapia dotleniająca, paznokcie żelowe, mikrodermabrazja, sauna rzymska, mini siłownia, masaże, mezoterapia – usuwanie zmarszczek. www.studioodnowy.ovh.org, tel. 032/ 290 39 65; 0668 715 870, mail: f-med@mp.pl
- **ŁÓŻKO REHABILITACYJNE** (w doskonałym stanie, używane jedynie przez kilka miesięcy) na gwarancji, obsługiwane na pilota, łamane w 3 miejscach + wysięgnik ułatwiający podnoszenie osoby niepełnosprawnej. +stolik + materac -sprzedam pilnie. Tel. 512091396.
- **MŁOT** udarowo-obrotowy HITACHI typ PR 38E w walizce, nowy z oprzyrządowaniem, wiertło szpic, przecinak oraz bit z koronką do betonu Ø65; tel. 695 673 488.
- **SPRZEDAM** sklep w Urzędzie Miasta. Wiadomość w sklepie lub pod nr tel. 602 797 294.
- **SUKNIĘ KOMUNIJNĄ** sprzedam. Biała, z różowymi kwiatuśkami +pelerynka polar z puszystym obszyciem. Cena 150 zł do negocjacji (zakupiona za 400 zł). Tel: 512091395.
- **RZECZOWNIOWCA** majątkowa – wycena działek, mieszkań, domów. Tel. 032/ 265 29 46; 0660 519 714.
- **ZAKŁAD** Betoniarzy Adam Głuchowski w Czeladzi oferuje: pustaki, płyty dachowe, bloczki fundamentowe, nadproża, słupki geodezyjne. Tel. 0601 515 765.
- **POSZUKUJĘ** mieszkania do wynajęcia od miesiąca czerwca, tel. 0500453849.
- **MATEMATYKA** – korepetycje. Absolwent Politechniki Śląskiej udziela korepetycji w zakresie szkoły podstawowej, gimnazjum i średniej. Przygotowanie do egzaminu i matury. 20 zł/60 min. Tel. 0504 38 10 22 lub GG:1494173.
- **PROSZKI** angielskich firm na wagę, płyny na litry. Okna PCV, drzwi wejściowe. Czeladź, Rynek, ul. Będzińska 5. Tel. 763 60 20.
- **USŁUGI** pogrzebowe ORCUS, 41-253 Czeladź ul. Bema 4. Tel. 0501 827 450, 0607 818 229; 032/261 77 02.
- **SPRZEDAM** tanio odtwarzacz DVD. Tel. 032/ 265 06 96.
- **DACHY** – krycie papą termozgrzewalną od 15 zł/m kw, rynny, okucia blacharskie, kominy. Tel. 032/ 265 50 01.
- **STARSZE** małżeństwo poszukuje mieszkania do wynajęcia na dłużej w Czeladzi lub okolicach, bez mebli. Mieszkanie może być do remontu. Tel. 032/ 763 47 01; 088 754 0895.
- **KREDYTY** gotówkowe bez sprawdzania BIK, bez zgody współmałżonka, bez poręczy, bez opłat wstępnych, samochodowe - bez zaświadczenia o dochodach na zakup samochodu, gotówka pod zastaw samochodu. Tel. 032/ 265 93 36; 0698 881101.
- **WYKONUJĘ** prace wykończeniowe, gładzie, płytki ceramiczne, remonty mieszkań, sklepów. Tel. 0517 025 841; 032/ 265 38 32 po 18.00.
- **NOWA** firma kosmetyków tlenowych poszukuje osoby chętnej do współpracy niezależnie od wieku i wykształcenia. Tel. 0516 485 927; 032/265 84 87.
- **PREPARATY** warzywno-owocowe pomagające w odchudzaniu, oczyszczaniu organizmu, uzupełnianiu nie-

- doboru witamin. Tel. 0516 485 927; 032/265 84 87.
- **WŁASNOŚCIOWCA** M-3, 48,6 m kw, l.p. na osiedlu Piłsudskiego w Czeladzi zamienię na mniejsze. Parter wykluczony. Tel. 0885936878.
- **SPRZEDAM** tanio suknię ślubną firmy Sposabella, biała, 2-częściowa, rozm. 38. Zapraszam. Kontakt : 508245383.
- **BEAUTY NAILS** - Profesjonalna stylizacja paznokci: przedłużanie paznokci - żel, akryl, manicure biologiczny. Tel. 608-50-77-49
- **KLIMATYZACJA** – domy prywatne, obiekty użyteczności publicznej - hotele, restauracje, sklepy, apteki. P.H.U. EKOPROJEKT Czeladź ul. Wojkowska 11, tel. (032) 763 76 71-72, tel. kom. 698 671 073, www.ekoprojekt.net.pl
- **GRAFIKA** użytkowa dla Twojej firmy. P.H.U. EKOPROJEKT Sylwia Hoły Czeladź ul. Wojkowska 11, tel. (032) 763 76 72, tel. kom. 501 783 197, www.ekoprojekt.net.pl
- **KLIMATYZACJA** - wentylacja-ogrzewanie. Bezpłatne doradztwo techniczne. Zadzwoni lub wyslij zapytanie i sprawdz ceny. www.klimainstal.pl e-mail: klima@klimainstal.pl Tel/fax 0-32-263-72-02, kom. 0-693-63-72-02.
- **KONSERWACJA** Pojazdowa. Cennik - auto osobowe 300zł, auto dostawcze 350zł w cenę usługi wchodzi mycie podwozia auta oraz konserwacja podwozia i komory silnika. 41-250 Czeladź, ul. Katowicka 13. Tel. 511-317-651.
- **KOREPETYCJE** z fizyki, chemii i matematyki tel.(0-32) 2656013
- **KOREPETYCJI** z chemii, fizyki i matematyki udzieli studentka V roku, tel. 504654151
- **KUPIĘ** plac do 300m2 na terenie Czeladzi, Będzina, Grodzka, Sosnowca i okolic. Telefon-0504-084-722.
- **KUPIĘ** działkę rekreacyjną. (za szpitalem). Najlepiej z doprowadzonymi mediami(woda, prąd) oraz altanką. Kontakt : 0 505 097 061.
- **KUPIĘ** każde auto, które ma trafić na złom. Ceny do negocjacji po obejrzeniu auta. Tel. 511317651.
- **KUPIĘ** stary dom lub dom do wyburzenia na terenie Czeladzi i Zagłębia – tel. 0504-084-733.
- **PODNAJMĘ** część lokalu handlowego z dużym zapleczem na sklep, solarium, itp. w Czeladzi-Piaskach. Tel. 608-507-749.
- **POMOC** w pisaniu prac dyplomowych: pedagogika, administracja, bankowość, ekonomia, rekreacja, stosunki międzynarodowe, itp. Tel. 0513328688.
- **SPRZEDAM** mieszkanie M-3 / 2 pokoje 49m2 / na ulicy Szpitalnej - niska zabudowa 1 piętro. Tel.0608441018.
- **SPRZEDAM** ogródek działkowy o pow. 300m2. Altanka murowana, woda, prąd. Cena do uzgodnienia. Tel. 602-187-650.
- **SZYBKĄ**, ekspresowa gotówka w domu klienta. „Profinet” telefon 0722045167.
- **W BĘDZINIE** lokal do wynajęcia 30m. Tel.608808513.
- **www.sklepelektryczny24.pl** duży wybór art. elektrycznych, zapraszamy. Tel. 508245383.
- **www.divingclub.pl** zaprasza na kursy i szkolenia nurkowe, wypożyczalnia sprzętu, wyjazdy. Tel. 501530596.
- **ZAMIENIĘ** bardzo ładne M-4 60 m2 na osiedlu Nowotki na mniejsze dwu- lub trzypokojowe, niekoniecznie w Czeladzi. Kontakt : iiwonka@wp.pl lub 694-597-366.

- **ZAMIENIĘ** mieszkanie komunalne M2-l p.- na większe 506403799.
- **F.U.H. „KMS”** Czeladź ul. Boczna 2 świadczy usługi w zakresie: sprzedaży nagrobków granitowych, galanteria, nagrobkowa (wazy, lampki, ławeczki, płytki itp.), remonty, przebudowy i podnoszenie nagrobków, liternictwo stała ekspozycja nagrobków. Zadzwoni - dojedziemy - doradzimy. Tel.517-214-049 / 509-442-771.
- **F.U.H „KMS”** Czeladź ul. Boczna 2 oferuje wyroby z granitu: parapety zewnętrzne i wewnętrzne, blaty kuchenne, schody. Zapraszamy tel.509-442-771 / 517-214-049.
- **ZAKŁAD** Kamieniarski Dąbek Dariusz. Czeladź – Józefów ul. Saturnowska 5, 41-250 Czeladź. Tel. 0502 879 089; 0507 367 317. Oferuje w zakresie obróbki kamienia naturalnego, galanterii kamieniarskiej i ogrodowej.
- **KANCELARIA** radcy prawnego, Czeladź ul. Grodzicka 9 przyjmuje interesantów w poniedziałki i czwartki w godz. 16.00-18.00. Tel. 032/ 2653 968. Reprezentacja w sądach.
- **HISTORIA** - korepetycje – matura, studia, szkoła średnia – cały zakres; , doktorant Uniwersytetu Śląskiego. Tel. 792 316 090.
- **TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY** z języka niemieckiego, z siedzibą w Czeladzi, przyjmie zlecenia. Dane kontaktowe: Czeladź, tel: (0) 516235978, stacjonarny: (032) 265-11-64.
- **MONTAŻ** instalacji CO i wod.- kan. Tel. 0792 692 538.
- **STOLARSTWO** tel. 291 54 89 wykonuje meble kuchenne na zamówienie, drzwi, renowacja mebli i inne usługi stolarskie.
- **JĘZYK ANGIELSKI** – nauka + korepetycje, poziom szkoły podstawowej i gimnazjum (materiały dydaktyczne zapewnione +możliwość dojazdu do ucznia). Tel. 511 198 995.
- **OŚRODEK** Szkolenia Kierowców – Auto Szkoła SPEED, Katowicka 105

- (obok sklepu żeglarskiego) zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, solidnie i bezstresowo; płatne w ratach. Zapisy pod nr tel. 0602 766 552 lub 032/763 60 06 (po godz. 20.00) lub przyjdź do nas na wykład, usiądź, posłuchaj, wtedy podejmiesz decyzję.
- **EGZAMIN** na prawo jazdy! Doświadczony instruktor organizuje manewry i jazdę po mieście. Tel. 032/ 763 60 06 lub 602 766 552. Samochody jak na egzaminie państwowym. Prowadzę również jazdy dokszałcające dla osób posiadających prawo jazdy.
- **KOREPETYCJE:** matematyka, fizyka i chemia. Tel. 032/ 267 66 02.
- **WYNAJMĘ** mieszkanie w Sosnowcu. Tel. 504 989 683.
- **OPIEKA** nad starszymi ludźmi, chorymi – pielęgniarka dyplomowana. Tel. 261 6191.

## PRACA

- **POSZUKUJĘ** opiekunki dla mojego synka, Piotrusia. Praca na pełny etat, 5 dni w tygodniu, w godzinach od 7.30 do 15.30. Tel. 502702213.
- **POMOC** Domowa, sprzątanie, mycie okien , opieka nad starszą osobą, dzieckiem. Tel. 511422743

*Nie pozwól, by to świat  
Unosił Cię na falach swoich dni.  
Weź ster w swoje ręce.*

*Z radością dziecka omijaj lodowe góry  
I przepływaj przez kolejne etapy życia.*

*Nawet najgłębsze morze  
Nie oszuka Cię swoją głębią,  
Gdy przekraczać będziesz  
Kolejne bramy jego tajemnic.*

**Z okazji ukończenia studiów  
wyższych  
mojej córce  
BEACIE ROLA**

składam najserdeczniejsze  
życzenia i powodzenia.  
Mama

## INFORMATOR

### WAŻNIEJSZE TELEFONY

#### URZĄD MIASTA:

- **Punkt Informacyjny** (centrala): 032/ 76 33 694, 032/ 76 33 691, 032/ 76 33 692, 032/ 76 37 910, 032/ 76 37 900
- **Służba Stałego Dyżuru** (całodobowy): 032/ 76 37 964; 032/ 76 33 697

#### KOMISARIAT POLICJI

ul. Staszica 5, 032/ 265-17- 86

#### POGOTOWIE RATUNKOWE

ul. Szpitalna 40 (budynek Szpitala), 032/ 265 19 41

#### POSTÓJ TAXI

Czeladź, tel. 032/ 265 10 74.

#### GMINNE CENTRUM INFORMACJI

Czeladź ul. 35. Lecia 6. Oferty pracy w regionie.

Czynne pon. - ptk od 9.00-17.00. Tel. 032/ 265 97 56.

#### TELEFON ZAUFANIA

032/ 265-66-22 (pon. 14.00-19.00, wt. 16.00-18.00, śr. 15.00-18.00, czw. 15.00-18.00, pt. 16.00-18.00)

#### ZESPÓŁ KONSULTACYJNY

ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala) tel. 032/ 265-17 47 wew.265. Prowadzi bezpłatne poradnictwo i konsultacje (pon. 16.00-20.00 - porady prawne, wt.15.30 –18.30 terapia grupowa dla osób uzależnionych od alkoholu; czw. 12.00-13.00 – grupa terapeutyczna dla osób dotkniętych problemem alkoholowym w rodzinie; 13.00 -14.00 – konsultacja dla rodzin z problemem uzależnienia oraz w sprawach przemocy w rodzinie; 14.00-20.00 – dla osób uzależnionych od narkotyków, osób z problemami HIV/AIDS; pt. 12.00 -14.00 - konsultacje dla rodzin z problemem uzależnienia oraz w sprawach przemocy w rodzinie.

#### PORADNIA DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU,

ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala). Tel. 032/ 265-17-47 wew. 265.

Porady psychologa od pon. do pt. w godz. 8.00-15.00.

#### GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH

ul. Katowicka 45 (budynek Urzędu Miasta), tel. 032/76 37977,032/76 37 991.

#### MIEJSCE INTERWENCJI KRYZYSOWEJ

– poprzez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czeladzi, ul. 17 Lipca 27, tel. 032/ 265 68 11 lub 032/ 265 14 42.



# PODARUJ KOMPUTER W PREZENCIE NA KOMUNIE!

Mamy kilka ofert, a wśród nich:

- DODATKOWA GWARANCJA na poszczególne podzespoły przedłużona o 12 miesięcy.
- RABAT W WYSOKOŚCI 20% NA CAŁY ZESTAW KOMPUTEROWY (komputer z systemem operacyjnym vista lub XP) + monitor + klawiatura, mysz + głośniki + urządzenie wielofunkcyjne (drukarz). Rabat obowiązuje TYLKO przy zakupie całego zestawu.
- Do każdego zestawu GRY KOMPUTEROWE (do wyczerpania zapasów).
- Montaż, instalacja systemu oraz testowanie komputera GRATIS!



## KOMPUTERY DORADZTWO SPRZEDAŻ SERWIS SIECI

MICHAŁ GRZANKA, tel. 506 346 568

ŁUKASZ SOLARSKI, tel. 512 285 986

**SALON FIRMOWY:**

**41-250 Czeladź, ul. Borowa 1**



# STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

Proponujemy zabiegi:

- antycellulitowe z wykorzystaniem skomputeryzowanej aparatury i wyszczuplające
- na twarz i ciało
- kosmetyczną i leczniczą pielęgnację stóp i dłoni
- usuwanie zbędnego owłosienia
- lecznicze trądziku, rozszerzonych naczynek krwionośnych
- przeciwzmarszczkowe
- liftingujące bez skalpela
- ujędrniające i podnoszące piersi, likwidujące rozstępy i podnoszące pośladki

Zadbaj o swój wygląd na lato!

- W ofercie Studia szeroki wachlarz zabiegów kosmetycznych, dermatologicznych i leczniczych.
- Studio wyposażone jest w najnowocześniejszej klasy sprzęt dermo-kosmetyczny
- Studio współpracuje z lekarzami specjalistami i dermatologami
- Wykorzystujemy kosmetyki wiodącej firmy PHYRIS – laureata nagrody „Profesjonalismus” 2005.

Czeladź ul. 21 Listopada 12,  
tel. 032 290 39 65, 668 71 58 70

f-med@mp.pl

**KUPON RABATOWY**  
na wybrany zabieg  
**10%**

# FESTIWAL AVE MARIA

Dyrektor  
artystyczny  
SŁAWOMIR  
PIETRAS

**Czeladź – Sosnowiec**  
23 – 25 maja 2008

## PROGRAM

**23 maja (piątek)**

**CZELADŹ, pałac „Pod Filarami”**  
godz. 17<sup>00</sup>

### KWARTET „PEGASUS”

w składzie:

KRZYSZTOF KUBASIK *wiolonczela*  
AGNIESZKA KUBASIK *altówka*  
AGATA NOCOŃ *skrzypce*  
KAMILA GRYSA *skrzypce*

oraz

MARIUSZ RUTKOWSKI *fortepian*

W programie:

Stanisław Moniuszko *Kwartet smyczkowy*  
Karol Kurpiński *Fantazja C-dur na kwartet smyczkowy*  
Juliusz Zarębski *Kwintet fortepianowy g-moll*

**CZELADŹ, Kościół p.w. św. Stanisława BM**  
godz. 20<sup>00</sup>

### BOGUSŁAW KACZYŃSKI i jego goście

BARBARA KUBIAK *sopran*  
DIMITR FOMENKO *tenor*  
ADAM SZERSZEŃ *baryton*

MARIUSZ RUTKOWSKI *fortepian*

**SOSNOWIEC, Kościół p.w. św. Tomasza**  
godz. 17<sup>00</sup>

### TURNIEJ TENORÓW POLSKICH

Wykonawcy:

KRZYSZTOF BEDNAREK  
SYLWESTER KOSTECKI  
BOGDAN PAPROCKI  
KS. PAWEŁ SOBIERAJSKI  
BARTŁOMIEJ SZCZESZEK  
MAREK SZYMAŃSKI  
PAWEŁ WYTRĄŻEK

Orkiestra Symfoniczna FESTIWALU AVE MARIA  
pod dyrekcją  
KAZIMIERZA KRYZY

**24 maja (sobota)**

**CZELADŹ, Kościół p.w. św. Stanisława BM**  
godz. 20<sup>00</sup>

Koncert poświęcony pamięci ks. pralata Mieczysława Oseta

Giuseppe Verdi

### REQUIEM

Wykonawcy:

BARBARA KUBIAK *sopran*  
SYLWIA ŻŁOTKOWSKA *mezzosopran*  
SYLWESTER KOSTECKI *tenor*  
BARTOSZ URBANOWICZ *bas*

Chór i Orkiestra Teatru Wielkiego w Poznaniu  
pod dyrekcją  
ERALDO SALMIERIEGO

**25 maja (niedziela)**

**CZELADŹ, Kościół p.w. św. Stanisława BM**  
godz. 20<sup>00</sup>

Stanisław Moniuszko

### HALKA

Opera w 4 aktach, wersja koncertowa

Wykonawcy:

HALKA	Galina Kuklina
JONTEK	Sylwester KostECKI
JANUSZ	Adam Szerszeń
STOLNIK	Marian Kępczyński
ZOFIA	Agnieszka Dondajewska
DZIEMBA	Czesław Galka
MŁODZIEŃC/LIRNIK	Bartłomiej Szczeszek

Chór i Orkiestra Teatru Wielkiego w Poznaniu  
pod dyrekcją  
MIECZYSLAWA DONDAJEWSKIEGO

**WSTĘP WOLNY**